

726

BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
1700 St-Denis  
MONTREAL (Depot)  
REÇU LE  
16 OCT, 1972  
DU QUEBEC

# LA REVUE DE TERREBONNE

14e ANNEE - No 18 - TERREBONNE, mercredi 11 octobre 1972 Directeur: AIME DESPATIE • TEL.: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ETRE PUBLIEES 15¢

## Yvan Ducharme à Terrebonne



Le comédien bien connu, Yvan Ducharme, était l'invité d'honneur aux tirages de la Mini Loto et de l'Inter Loto vendredi de la semaine dernière au local des Chevaliers de Colomb. Il est ici en compagnie de Mme Rollande Jarry, agent pour Loto Québec, M. Maurice Custeau, président de Loto Québec et M. Louis Viau. (PHOTO: LA REVUE).

## Le conseil municipal de Terrebonne a demandé au ministère des Affaires culturelles de déclarer arrondissement historique l'île des Moulins

\* On a demandé au ministre, Mme Claire Kirkland-Casgrain, une entrevue à Québec pour lui présenter cette requête urgente;

\* Le conseiller Antonio Daunais a donné un avis de règlement pour l'achat de l'île par Terrebonne

Le conseil municipal se préoccupe depuis au moins vingt ans des installations de l'île des Moulins et, à la suite des nombreux mémoires et études qui ont été présentés aux gouvernements supérieurs au cours de ces années, il a décidé de régler une fois pour toutes le problème en s'adressant au ministère des Affaires culturelles du Québec.

Une lettre a été adressée au ministre responsable, Mme Claire Kirkland-Casgrain dès le lendemain de l'assemblée du 5 octobre, faisant état des recommandations de la société Histart qui veut qu'on déclare arrondissement historique l'île des Moulins, les barrages et autres installations de l'île, de même que tous les aménagements. Dans cette lettre on fait état également des agissements du propriétaire actuel, qui "procède régulièrement à des travaux de construction, de réparation ou de démolition des bâtiments". Le conseil recommande donc "afin de préserver l'île (...) que de toute urgence, celle-ci soit déclarée arrondissement historique".

Le document de la société Histart est extrait du "Concept de préservation des bâtiments anciens" de la région aéroportuaire qui a été présenté par Histart et Satra au ministère des Affaires culturelles. Dans ses recommandations, Histart prévoit des arrondissements historiques dans l'île des Moulins, l'ancienne place publique (face à l'hôtel des Mille-Iles) et le bord de la rivière des Mille-Iles.

### TOUT A ETE MIS EN OEUVRE

Dans une déclaration qu'il faisait à la réunion de jeudi dernier, le conseiller (et maire suppléant) Lucien Beaulieu a dit qu'il était devenu difficile de brimer plus longtemps les droits du propriétaire, M. L.A. Dufour, mais que le conseil ne pouvait rester indifférent devant les dommages qui sont causés à cet arrondissement depuis plusieurs (Suite à la page 2)

## Les tirages de la mini-loto et de l'inter avaient lieu à Terrebonne vendredi dernier

Le président de Loto Québec, M. Maurice Custeau, est venu à Terrebonne vendredi de la semaine dernière, à la tête d'une délégation venue de Montréal pour présider au tirage de la mini et de l'inter. L'événement avait lieu dans la salle des Chevaliers de Colomb, rue Théberge, et plus de 150 personnes de la région ont profité de l'occasion pour voir comment se déroulaient ces tirages.

L'invité d'honneur de la régie des loteries du Québec était alors M. Yvan Ducharme, le comédien bien connu, "Monsieur Télévision" pour 1972. Il a choisi les numéros sur le boulier japonais à deux reprises pour remettre à l'ordinateur à Montréal.

Outre ces personnalités on comptait aussi parmi les invités de Loto Québec, M. Aimé Charron, directeur du (Suite à la page 2)

## Assemblée du Parti Québécois lundi à la polyvalente Armand-Corbeil

M. Camille Laurin, leader parlementaire à l'Assemblée nationale sera le principal orateur.



Le Parti Québécois invite la population de la région à une assemblée qui aura lieu lundi soir, le 16 octobre, à compter de 7h15, à l'école polyvalente Armand-Corbeil, rue du Président-Kennedy, à Terrebonne. Le leader parlementaire du PQ à l'Assemblée nationale, M. Camille Laurin, sera le principal orateur du meeting.

"Cette assemblée permettra aux électeurs du Québec dans le comté de Terrebonne, de discuter de la présente campagne électorale et de la nécessité d'adhérer au PQ pour mettre fin au présent gaspillage d'hommes et d'argent que nécessite le maintien de deux gouvernements, là où

un seul suffit dans tous les pays normaux", nous informe un communiqué du PQ remis à LA REVUE.

Les personnes présentes à cette réunion pourront assister à la présentation d'une projection audio-visuelle sur les raisons qui militent en faveur de la construction d'un pays normal au Québec.

Le communiqué remis au journal ajoute que "le PQ double le nombre de ses membres cette année et qu'à la prochaine élection il doublera le nombre de ses votes."

### Médecin de garde

La garde de fin de semaine est assurée par les médecins de Terrebonne qui sollicitent la coopération des citoyens afin de n'appeler que pour les CAS URGENTS SEULEMENT.

Cette fin de semaine, 14, 15 octobre, le médecin de garde est le Dr Jean-Guy Larose, 693, rue Saint-Pierre. Téléphone: 666-4421.

### Quatre candidats se feront la lutte dans le comté



J.-ROLAND COMTOIS libéral



MICHEL COTE progressiste-conservateur



GUY MEUNIER Crédit social



PIERRE DEMERS Nouveau parti démocratique

Les quatre grands partis nationaux se feront la lutte dans le comté de Terrebonne pour l'élection du 30 octobre, le président de l'élection, M. Rosaire Gendron ayant reçu les accréditations nécessaires mardi après-midi.

M. J.-Roland Comtois représentera le parti libéral, Me Michel Côté, les progressistes-conservateurs, M. Guy Meunier, le Crédit social et Pierre Demers, de Montréal, le Nouveau parti démocratique. Ce dernier candidat remplace M. Benoit Beaudry de Sainte-Thérèse qui avait présenté son bulletin le 5 octobre mais qui s'est désisté lundi le 9.

## Un dirigeant à plein temps pour les sports et les loisirs à Terrebonne

Selon les déclarations des membres du conseil municipal à la réunion du 5 octobre, la Ville de Terrebonne aurait été choisie parmi plusieurs municipalités de la rive nord pour obtenir une subvention qui permettrait d'engager un dirigeant à plein temps pour les sports et loisirs. Le Haut-Commissariat aux loisirs et

aux sports du Québec aurait même une subvention en réserve pour notre ville.

Le conseil a donc demandé à cet organisme du gouvernement provincial de lui verser cette subvention qui couvrirait la moitié du salaire du dirigeant à nommer, jusqu'à concurrence de \$5,000 par année pour les trois prochaines années.

Ce responsable qui n'aurait pas encore été désigné, s'occuperait de la gestion des loisirs ici et servirait d'animateur permanent.

La ville ira devant la RÉGIE DES EAUX Page 12: notre article

### ASSOCIATION DES CITOYENS DE TERREBONNE INC.

Assemblée de mise en nomination et élection des membres du conseil.

ENDROIT: salle de l'hôtel de ville (haut).

DATE: mercredi le 18 octobre, à 8 h.

Il sera aussi question de la cotisation annuelle des membres de l'Association.

Robert Perron, secrétaire-trésorier.

**LE CONSEIL...**  
(Suite de la page 1)

années, particulièrement ces dernières semaines.

M. Beaulieu a ajouté que le conseil avait tout mis en oeuvre pour alerter les ministères intéressés à Québec afin que cesse cette situation devenue intenable. En fait, le conseil a adressé une requête à la Régie des Eaux pour arrêter le dynamitage du barrage et cet organisme d'Etat a interdit à M. Dufour, jusqu'à nouvel ordre, de faire quoi que ce soit avant la conclusion d'une enquête en cours.

Les mises en demeure, les menaces et les ultimatums

de M. Dufour ne sont donc plus de mise tant et aussi longtemps que les dirigeants de la Régie des Eaux ne déposeront pas leur rapport.

**RENCONTRE A QUEBEC**

Le maire suppléant a finalement ajouté qu'une rencontre avait été ménagée dans la Vieille Capitale avec Mme Kirkland-Casgrain. Cet entretien devait avoir lieu mardi à Québec.

**ACHAT DE L'ILE**

A la fin de l'assemblée, le

conseiller Antonio Daunais a donné avis de présentation d'un règlement qui prévoira l'achat de l'île des Moulins par la Ville de Terrebonne. Il a déclaré qu'il est temps d'en finir avec cette question et que si le règlement est présenté, la population sera maître et juge dans cette affaire.

**LES TIRAGES...**  
(Suite de la page 1)

service de police ici, qui représentait la ville de Terrebonne. Le distributeur régional, M. Fernand Custeau, l'agent pour le district, Mme Rollande Jarry, et, M. Louis Viau de Loto Québec participaient à la cérémonie. Une réception suivait le tirage au Motel/Hôtel Le Sommet.

**LA MINI**

Il s'agissait du 27e tirage hebdomadaire de la mini loto. La communication téléphonique spéciale à distance permet de recevoir instantanément les réponses de l'ordinateur situé dans l'édifice de la Régie des Alcools à Montréal. On a expliqué le mécanisme très compliqué qui régit les tirages; savait-on par exemple, que 10 milliards de combinaisons sont possibles avec cet ordinateur? Tout est programmé en fonction de l'honnêteté la plus complète et c'est uniquement le hasard qui détermine les numéros gagnants. Le numéro gagnant déterminé cette semaine était 14930.

**L'INTER LOTO**

Le 32e tirage mensuel de l'inter loto a été fait de la même façon et on a demandé aussi à M. Duchar-

me de choisir les numéros sur le boulier. Pour ce tirage, on avait vendu dans la province 1,080,000 billets d'inter à \$2 chacun.

Les numéros gagnants choisis par ordinateur pour la semaine du 6 octobre: 181923 pour le \$125,000, 2413078 pour le \$50,000 et 2032963 pour le \$25,000.

**NOTES BREVES** - Afin d'éviter toute interférence et supercherie, l'ordinateur à Montréal demande au correspondant un nom de passe. A Terrebonne on avait choisi "automne" pour la mini et "machines" pour l'inter... Le président M. Custeau a annoncé au public que l'on ajouterait aux prix déjà fabuleux de la "super loto" des fêtes, un montant supplémentaire de \$200,000 en prix... Plusieurs vendeurs bien connus de Loto Québec étaient dans la salle au moment des tirages...

**Bell Canada: les abonnés désirent le service**

Les résultats des sondages de Bell Canada dans les villes de la périphérie de Montréal ont tous été positifs, les abonnés désirant que le service de téléphone soit relié directement avec la métropole. Nous avons déjà fait écho au sondage effectué auprès des abonnés du secteur Mascouche.

Ceux-ci ont accepté dans une proportion de 96 pour cent l'abolition des frais d'interurbain; dans le secteur Terrebonne-Heights (477), 98 pour cent de ceux qui ont répondu sont favorables à l'établissement du service régional.

Tous les autres secteurs consultés par la compagnie, Saint-Marc, Saint-Rémi, Verchères, Vaudreuil, ont répondu à peu près dans les mêmes proportions.

**VOL A LA POLYVALENTE**

Un vol par effraction a été commis à la polyvalente Armand-Corbeil le 7 octobre, les dommages étant évalués à \$200 environ et le vol à \$100. La police de Terrebonne fait enquête.

**Cinquantenaire**

Le 1er décembre 1972 marquera le cinquantième anniversaire du grand incendie de la basse-ville de Terrebonne (1922) qui détruisit en une nuit presque toutes les propriétés d'alors.

A TERREBONNE, C'EST

**L'HOTEL DES MILLE-ILES**

votre hôte  
**Jacques Martin**

Un accueil  
chaleureux  
vous est réservé



COCKTAIL LOUNGE  
GRILL et TAVERNE

Voyez notre  
nouveau  
**DISCO-CLUB**  
Maintenant ouvert

177, BOUL. DES BRAVES TEL.: 666-4329

**SUN MON RESTAURANT**

**YIP SUN DAN et TAM KIMMON, propriétaires**

CUISINE CHINOISE  
CHINESE FOOD

Lundi: fermé, excepté  
jours de fêtes  
De 11 h a.m. à 12 h 30 a.m.  
Ven. et sam. 11 h a.m. à 2 h 30 a.m.

LIVRAISON GRATUITE

666-3764 - 3765

198, RUE SAINT-ANDRE, TERREBONNE



**RESTAURANT "LE GRILLON"**

POUR LE PLAISIR  
DES GOURMETS

- \* BAR-B-Q
- \* STEAKS
- \* PIZZA
- \* METS CHINOIS
- \* METS ITALIENS



OUVERT  
JUSQU'A  
4 H. DU MATIN.

Voiture avec fourneau  
Livraison gratuite  
666-6492

AU SOUS-SOL  
Hôtel Central - Terrebonne

**Louis-Paul "Le Traiteur"**  
RESTAURANT "TI-KIT"  
CASSE-CROUTE

179 CHAPLEAU,  
TERREBONNE - 666-4148

Buffets de tous genres avec ou sans service

Visitez notre salle  
**"LE PATIO"**  
pour noces, réceptions, réunions, etc.



Permis complet de la Régie des Alcools  
LOCATION DE VAISSELLE ET DE VERRERIE,  
PATISSERIES FRANCAISES, GATEAUX, ETC.

**POULET FRIT**

A LA PLACE  
DES SEIGNEURS

**CASSE-CROUTE GAGNON**

852, DES SEIGNEURS

AIR CLIMATISE

666-8910

LIVRAISON GRATUITE  
Minimum \$1.50



**RESERVEZ MAINTENANT**  
pour vos réceptions, mariages et autres occasions en appelant  
666-6146

**THEATRE FIGARO**

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE - LUNDI  
 13 - 14 - 15 - 16 OCTOBRE

**"LA FILIERE FRANÇAISE"**  
VERSION FRANÇAISE DU FILM  
**FRENCH CONNECTION**

de la dynamite!

acharné à détruire la filière de la drogue

**LA FILIERE FRANCAISE**  
"FRENCH CONNECTION"

GENE HACKMAN ROY SCHEIDER FERNANDO REY

2 FILM  
ACTION

JEAN-LOUIS TRANTIGNANT  
DANS UN RÔLE DE PROFITEUR

SANS MOBILE APPARENT

A VOIR ABSOLUMENT!

**SALLE A MANGER DES MILLE-ILES**  
à l'hôtel des Mille-iles  
Boul. des Braves,  
Terrebonne

Voire hôte:  
**Thérèse Allard**

Livraison de vos mets préférés: 666-6419

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE


Bienvenue au chic, à l'accueillant  
**MOTEL LE SOMMET**  
Voire hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine  
Mariette Daviau, M.C.

Nous pouvons organiser tous genres de parties de plaisir pour vous.  
S.V.P. APPELEZ 666-6146

**1000 ILES DISCO-CLUB**  
(propriétaire: Jacques Martin)

177, BOUL. DES BRAVES, TERREBONNE  
RÉSERVATIONS: 666-4329



# 21 - 28 OCTOBRE • SEMAINE DES BRIGADIERES

SOYONS GENEREUX DURANT LA  
**CAMPAGNE DU 10 SOUS**  
CHAQUE FOYER DE TERREBONNE SERA VISITE



PARTICIPONS A LA SOIREE DE CLOTURE  
**SOIREE DANSANTE**  
Ecole Léopold-Gravel, samedi le 28 octobre



MICHEL LABORDE, catégorie Midget des Expos. Moyenne .412. Présentateur du trophée, Jean-Marie Lecours.

MARIO TURMEL, catégorie Bantam des Jets. Moyenne .449. Présentateur du trophée, André Brousseau.

SYLVAIN MESSIER, des Aigles de Terrebonne, catégorie Pee Wee. Moyenne .383. Trophée présenté par Lucien Beaulieu, conseiller.

JEAN-MARCEL JACQUES des Castors, catégorie Mosquito. Moyenne .395. Trophée présenté par Charles Chaput, Jean-Paul Messier, Raymond Dufour et le conseiller Claude Desjardins.

MICHEL BARBE de la catégorie Mosquito B, de la ligue maison. Moyenne .700. Le trophée a été présenté par Mme Cécile Fiset, conseiller municipal.

JEAN GAUTHIER de la catégorie Pee Wee B, ligue maison. Moyenne .457. Trophée présenté par le conseiller Gilles Roberge et Daniel Messier.

## Remise des trophées aux champions frappeurs de Terrebonne

PHOTOS LA REVUE GILLES CHAPUT

### Soirée dansante de l'A.F.E.A.S.

Une soirée dansante est actuellement en préparation au profit du cercle de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Terrebonne (AFEAS) et qui aura lieu samedi le 18 novembre dans la salle des Chevaliers

de Colomb, au 505 rue Théberge.

Nous aurons plus d'informations dans nos prochaines éditions et nous demandons à nos lecteurs de surveiller chaque édition du journal.

### Congrès des Témoins de Jéhovah en fin de semaine à Sainte-Thérèse

Plus de trois cents familles se réuniront les 14 et 15 octobre au Collège Lionel-Groulx à Sainte-Thérèse, pour participer au congrès semestriel des témoins de Jéhovah. Selon M. Gary Gutsche, porte-parole des témoins de la région de Terrebonne, ce congrès est un cours avancé de la Bible qui a pour but de nous aider et nous stimuler à servir Dieu plus pleinement et devenir de meilleurs chrétiens.

"Servons Jéhovah de toute notre âme" sera le thème de ce rassemblement.

Un des faits saillants du congrès sera le baptême de nouveaux ministres par immersion totale. Au cours des quatre dernières années, plus de 600,000 personnes se sont fait baptiser dans le monde, symbolisant ainsi le

voeu qu'ils ont fait de servir Dieu.

Le point culminant de ce congrès sera la conférence publique du dimanche après-midi, à 2h. qui aura pour thème: "N'existe-t-il rien d'autre que la vie actuelle?" Monsieur Léonce

Crépeault, administrateur provincial pour les témoins de Jéhovah prononcera cette conférence. Le public y est cordialement invité.

Tous les services sous un même toit...

**STATION SERVICE NORMAND PERRON**

Balancement de roues  
Vérification générale de pneus et batteries

SUNOCO

Service de remorquage

**SIMONIZE \$8.95**

SCOPE: Un appareil qui permet de détecter rapidement ce qui ne va pas dans votre auto!

Ouvert de 5 h 30 a.m. à minuit  
Ven. Sam. Dim. jusqu'à 1 h a.m.  
SERVICE ROUTIER

Tél.: 666-8440

Nous tournons les tambours de freins (drums)

1211, boul. des Seigneurs Terrebonne

**Challenger**  
Compactes sport - 2 modèles

UN DES MODELES 1973

**GARAGE MAINTENANT EN MONTRE**

**ERNEST LEROUX** I N C.

575, rue Masson  
Tél.: 666-4111  
Terrebonne

**PHARMACIEN EN SERVICE CONTINUELLEMENT**

**Pharmacie Messier**

546 MASSON, TERREBONNE

PHARMACY

666-3739

**LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE**



**DEPART POUR L'AFRIQUE** - Mgr Bernard Hubert, évêque de Saint-Jérôme, Marie Cloutier, s.b., agent de liaison entre l'Eglise de Saint-Jérôme et ses missionnaires, Maurice Pilon, p.b. de Sainte-Anne-des-Plaines, missionnaire en Zambie, Afrique centrale.

## Les nouvelles diocésaines

### DEPART POUR L'AFRIQUE

Maurice Pilon, originaire de Sainte-Anne-des-Plaines, membre de la Société des Pères Blancs, est retourné en Afrique centrale, le 3 octobre. C'est en Zambie que le P. Pilon travaille depuis août 1943, date de son premier départ.

Profondément intéressé au développement intégral du peuple auquel il a été envoyé, Maurice lui a proposé la Bonne Nouvelle du Christ, il a bâti, il a aussi formé des leaders qui assument des responsabilités, tant au point de vue spirituel que matériel.

### ENGAGEMENT A VIE

Marie-Martine Chaumont

## L'Amicale des Vétérans vous informe

Des cours d'artisanat seront donnés à la salle de l'Amicale, au 739 rue Saint-François, le lundi soir et le mercredi après-midi. Les cours débuteront le 16 octobre. Pour renseignements: 666-9122.

Les Dames auxiliaires de l'Amicale remercient tous les généreux donateurs qui ont participé au succès de leur partie de cartes. De la part de Mme Simone Faubert, présidente des auxiliaires.

Un service de taxi a été inauguré récemment pour le transport des Cadets de l'armée qui viennent faire des exercices à Terrebonne le mardi soir. Les taxis prennent les cadets en uniforme seulement aux endroits suivants: Centre commercial de Saint-François, Garage Texaco, à Mas-

couche, Laiterie Léveillé et Gas-Bar de Lachenaie, centre commercial à Saint-Vincent; il n'y a aucun arrêt en cours de route. Samedi le 11 novembre auront lieu les cérémonies de l'Armistice et l'Amicale a invité le juge Jacques Trahan à présider aux fêtes. Il y aura messe à midi dans la salle des délibérations du conseil municipal, réception à l'hôtel de ville, parade et cérémonie au cénotaphe du boulevard des Braves.

### UN RAPPEL

Le 15 octobre, de 1h30 à 5h chez les Pères Jésuites, à Saint-Jérôme, rassemblement missionnaire diocésain.

Le 22 octobre, journée mondiale des Missions qui sera célébrée dans toutes les paroisses, dans les écoles et familles.

Plusieurs enfants participeront à l'enregistrement d'une télémission au canal 9 en vue d'une parade de Noël, le 28 novembre. On nous a dit que le neveu de M. Frank Bush de Terrebonne-Heights y sera. Mentionnons aussi Mireille Boisvert (notre photo) de la rue Bellerive, à Terrebonne.

## Le révérend Brian Prideaux nous quitte pour la paroisse de Huntingdon

Le révérend Brian Evans sera intronisé à Terrebonne jeudi le 19 octobre en l'église St-Margaret's

L'évêque anglican de Montréal vient d'annoncer quelques mutations dans le clergé du diocèse. Le révérend Brian Prideaux, responsable de la paroisse de Mascouche, a été nommé à Huntingdon et il sera remplacé ici par le révérend Brian Evans.

Quoique regrettant de laisser derrière lui plusieurs amis de Terrebonne et de Mascouche, le révérend Prideaux se dit heureux de relever le défi d'une nouvelle paroisse qui réunit deux communautés, une à Huntingdon et l'autre à Ormstown, réunissant environ 350 personnes. En plus de cette responsabilité, le révérend Prideaux s'occupera des patients de religion anglicane à l'hôpital Barrie Memorial d'Ormstown.

Le nouveau responsable de la paroisse de Mascouche, qui comprend des paroissiens à Mascouche, Terrebonne-Heights et Terrebonne, sera intronisé dans ses fonctions ici, jeudi le 19 octobre, à 8h du soir,



en l'église St-Margaret's, à Terrebonne-Heights. Le révérend Evans a été adjoint au Trinity Memorial Church, à Montréal, depuis 1967 jusqu'à sa nomination à la Mission Pincourt en juillet 1969, puis adjoint à l'église St-George's de Sainte-Anne-Bellevue quand la mission de Pincourt a été annexée à cette dernière église.

Le révérend Evans a fait du service dans l'Aviation canadienne et chez Frosst Limitée avant d'entrer dans le ministère. Il est diplômé du Montreal Diocesan Theological College, séminaire anglican de Montréal, où il reçut sa licence en théologie en 1967.

Nous regrettons le départ du révérend Prideaux et de sa famille et nous souhaitons la bienvenue au révérend Evans parmi nous.

## Décès Lauzon

A Terrebonne, le 8 octobre, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Antonio Lauzon, époux de Marie-Jeanne Lelerc, demeurant chemin Comtois, Saint-Louis-de-Terrebonne. Les funérailles avaient lieu mercredi le 11 octobre, en l'église de la Desserte Saint-Jean-Baptiste, des Salons Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis. Il laisse, outre son épouse, ses fils René, époux de Bernadette Laliberté, Jean-Paul, époux de Ginette Lauzon, Lucien, époux de Lucienne Lauzé, ses filles, Jeannine (Mme Eugène Lamontagne), Denise (Mme Charles David), Claire (Mme Yvon Bordeleau), Simone (Mme Paul-Yvon Belhumeur), Jacqueline (Mme Julien Vezeau). Il laisse également ses frères, Joseph, Léo, Lorenzo, Roger et leurs épouses; une soeur Jeannette (Mme Vve Donat Gagnon), deux belles-soeurs, Mme Vve Bernard Lauzon et Mme Vve Hercule Lauzon, ainsi que plusieurs petits-enfants.

## Erratum

Dans le compte rendu du décès de Mme Charles Bernier, née Jeannette Bourque, nous avons omis d'insérer les noms de ses frères, M. Fernand Bourque (époux de Corinne Bourque) et de Normand Bourque (époux de Florine Landry).

## Décès Batty Semaine des Brigadières

A Terrebonne-Heights, le 3 octobre à l'âge de 45 ans, est décédé M. James Batty de la rue Joly à Terrebonne-Heights. Les funérailles avaient lieu le 5 des Salons Jos Guay et Fils, 756 rue Saint-Louis, en l'église St-Margaret's et de là au cimetière Grace de Mascouche. Il laisse plusieurs parents et amis.

Les Brigadières de Terrebonne, corps de majorettes bien connu, ont obtenu l'autorisation du conseil municipal de tenir la semaine des Brigadières du 21 au 28 octobre alors qu'elles organiseront leur campagne de 10 cents.

### REMERCIEMENTS

#### LA FAMILLE CHARLES BERNIER

remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 29 septembre, de Mme Charles Bernier, née Jeannette Bourque, soit par offrandes de meses, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels. Des remerciements particuliers sont adressés à M. le curé Charles Lussier, au Cercle des Filles d'Isabelle et à la maison Jos Guay et Fils.

**fleuriste**  
**Terrebonne**  
**florist**

**666-3329**

**Livraison Gratuite**

559, MASSON TERREBONNE

**RESIDENCE FUNÉRAIRE**  
**ST LOUIS**  
**FUNERAL HOME**

**DIRECTEUR TEL.: 666-4092**  
**DE FUNERAILLES 939, ST-LOUIS**  
**ROLAND THUOT TERREBONNE**

**A VOTRE DISPOSITION**

**AMBULANCE TERREBONNE ENR.**  
**666-3809 SI OCCUPE: 666-4092**

**LA REVUE DE**  
**TERREBONNE**

LA REVUE DE TERREBONNE, journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 695, rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie Saint-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 0218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec.

Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cents; à l'année par abonnement \$4.00 à Terrebonne et dans un rayon de 40 milles. A l'extérieur de cette zone, \$5.00.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948 ET 666-4952  
DIRECTEUR: AIME DESPATIE  
ADJOINT A LA DIRECTION: PIERRE VIGNEAULT  
SPORTS: GILLES CHAFUT  
CORRESPONDANTS: BOIS-DES-FILLES: M. J.-P. Jacques, 19, 37e avenue (622-1415).  
STE-ANNE-DES-PLAINES: Mme Agathe Simard, 66, boul. Sainte-Anne (625-9625).  
LA PLAINE: Mme Philippe Villeneuve, 4433 ch. Barrette, (223-2097).  
MASCOCHE: Normand Martin, 2826, rue Sancerre, Mascouche (474-2658).

**la boutique sensations**

**666-6646**

190 St-André terrebonne

**FLEURISTE**  
**FLEURISTE**

ouvert 365 jours par an  
nous livrons partout

**SALON FUNÉRAIRE**

**JOS. GUAY & FILS**

**DIRECTEUR DE FUNERAILLES**

LEOPOLD GUAY, propriétaire

756, St-Louis — Terrebonne

YVON GUAY, GERANT

Bureau: 284, St-André

**666-3832**

AMBULANCE

**JOS. GUAY & FILS**

Tél.: 666-3832

# INFORMATION MUNICIPALE

Pour faire cesser les refoulements d'égouts:

## Des canalisations qui commanderaient des déboursés considérables

Il n'y aurait qu'un moyen radical pour faire cesser les refoulements d'égouts que Terrebonne a connus depuis quelques années: la construction de collecteurs et d'intercepteurs sur le boulevard des Seigneurs, les rues Saint-Louis, Masson et Saint-Sacrement. C'est la suggestion qui a été faite à la ville de Terrebonne par les experts de la Régie des Eaux du Québec.

Or, ces travaux commanderaient des investissements considérables qui n'ont pas encore été évalués par l'ingénieur Alfred Trottier, mais qui pourraient facilement aller jusqu'aux trois

quarts de million.

Comme première démarche, le conseil municipal a autorisé M. Trottier à préparer les plans et devis pour ces canalisations.

Selon toute probabilité,

## Des travaux municipaux de \$161,971 dans l'île Saint-Jean

Le conseil municipal a accepté, à son assemblée du 5 octobre, trois offres d'auteur d'entrepreneurs pour les travaux d'aqueduc, d'égouts, pavages, bordures et éclairage dans l'île Saint-Jean, ces offres totalisant un déboursé de \$161,971.

Les municipalités de Lachenaie et de Terrebonne/Parioisse seraient appelées à contribuer à ces investissements, mais il n'en a pas été question officiellement à l'assemblée du conseil.

L'offre la plus avantageuse pour l'aqueduc et les égouts pluviaux et sanitaires a été présentée par G.M.C. Excavation, soit \$93,490,75. Les autres offres: Poly Excavation à \$93,722,25, A. Billet Ltée, à \$103,442,95, Paul Dubé & Fils Ltée, à \$105,640,25, J.M. Asphalt Inc. à \$112,699,50, Entreprises Lagacé Inc. à \$115,591,65, Cie Port Royal Paving à \$151,197,40.

Les pavages et bordures de rues ont été octroyés aux Entreprises Lagacé Inc. de Laval à \$59,936,70. Les autres offres: A. Billet Ltée, à \$61,695,00, Paul Dubé & Fils Ltée à \$67,027,50 et Cie Simard & Beaudry à \$70,854,50.

L'éclairage des rues de ce secteur a été confié à Chagnon Limitée à un prix de \$8,544,40. Les autres offres: Lorrain Electric à \$9,132,31 et Pierre Brosard Ltée à \$11,478,80.

Ces travaux sont couverts par les règlements 934 et 935.

## Conseil municipal de Terrebonne

Voici quelques notes sur l'assemblée du conseil municipal qui avait lieu jeudi soir le 5 octobre:

Les policiers pourront participer à des pratiques de tir dans une salle mise à leur disposition par la régionale des Mille-Iles à Sainte-Rose, sous la surveillance d'un officier.

Le conseil a donné son appui entier à l'Office municipal d'habitation dans ses démarches en vue du règlement des problèmes causés par Montar Construction qui a perdu son contrat de construction des nouveaux édifices.

Une demande a été adressée aux constructeurs d'habitations G.P.A. pour que la ville inscrive des servitudes sur certains de leurs terrains au nord du boulevard des Seigneurs. Des tuyaux d'amenée d'eau des coteaux avaient été enfouis dans ces terrains il y a plusieurs années près du parc Saint-Sacrement et certains seront sous des terrains privés.

Mme Nicole Tourangeau sera la responsable du service des cours de natation et le conseil a autorisé l'engagement de deux surveillants ainsi que le déboursé d'un montant de \$1,100 pour le transport par autobus jusqu'à l'école Evariste-Leblanc, à Duvernay.

L'équipement de hockey sera fourni cette année par la maison Yvon Roy Sports de Montréal qui avait présenté une offre de \$1,366, soit la plus basse.

Le conseil a adopté le règlement 936 qui amende le règlement 916 afin d'y incorporer les articles du Code national des incendies qui sera maintenant en force ici.

Il a également adopté le

règlement 937 pour l'augmentation du fonds industriel de \$500,000 à \$600,000.

Le règlement 938 adopté par nos édiles réglera le zonage et la construction (amendements); jugé trop sévère dans ses articles, le règlement a été approuvé après modification par le ministre des Affaires municipales.

On a remboursé à Mlle Janine Daunais, du secrétariat, un montant de \$155 qu'elle avait déboursé pour suivre des cours en administration, ceci à même le fonds créé par le conseil dans le budget annuel qui prévoit des dépenses jusqu'à 1 pour cent de la masse salariale pour le perfectionnement des employés.

Le bail entre la ville et la Terrebonne Casuels a été approuvé et il sera basé d'une part sur l'encouragement à l'industrie et à l'emploi dans la ville et d'autre part pour compenser les frais d'entretien de la bâtisse.

Le conseil louera de M. Paul-Emile Clark un chas-

se-neige et chargeuse au prix horaire de \$15 avec un minimum de 50 heures de service durant l'hiver prochain.

Le surintendant des Travaux publics, M. Guy St-Pierre, a été autorisé à faire l'achat de Cusson Frères, de Montréal, d'un équipement pour adapter sur un chasse-neige au prix de \$972,00.

## Nominations à l'Office d'habitation

Le conseiller municipal J.-Armour Beaulieu sera le représentant du conseil auprès de l'Office municipal d'habitation de Terrebonne. La nomination en a été faite à l'assemblée de la semaine dernière. Ce conseiller remplacera auprès de l'Office M. Lucien Beaulieu qui a demandé à être remplacé.

M. Jean-Louis Héroux a par ailleurs été nommé comme représentant des contribuables pour un deuxième mandat de trois ans.

# Tu as raison d'acheter des Obligations d'Épargne du Canada

On a tous une bonne raison d'acheter des Obligations d'Épargne du Canada: c'est une sécurité pour l'avenir et de l'argent instantané quand on en a besoin, mais avant tout, un placement des plus rentables.

Des centaines de milliers de Canadiens en ont déjà.

Demandez-leur, ils vous diront:

"Tu as raison d'acheter des Obligations d'Épargne du Canada".

**7.30%**  
rendement annuel moyen à l'échéance

## NOUVEAUTÉ

SENSATIONNEL!  
TOUPET

*Napoléon*

fait entièrement de cheveux humains fixés à la main sur un filet de façon qu'il N'EN PARASSE RIEN. Confectionné sur mesure. FACILITE DE PAIEMENT à votre disposition. Pour plus de renseignements, s'adresser à

SALON

Jean-Guy St-Yves

197, St-André

Tél.: 477-0443

TERREBONNE



AVANT



APRES

## NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA  
RENCONTRE  
AVEC VOTRE  
COURTIER  
D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilités, etc., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

### VOS COURTIERS LOCAUX

#### ASSURANCES BERNARD INC.

183, Sainte-Marie

666-3871

Rés.: 669-1807

#### BOUSQUET, LAFLAMME & ASSOCIES INC.

730, Saint-Louis

666-4141

#### J.A. CHARBONNEAU & CIE LTEE

183, Saint-André

666-3742

#### CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

823, Saint-Pierre

666-3733 - 34

#### ANDRE DESJARDINS ASSURANCES INC.

673, Place Eymard

666-3128

#### J.D. HENault

1003, boul. Terrebonne

666-3893



# METRO

666-4158

TOUTES LES MARQUES DE BIÈRE ET PORTER

930, BOUL. DES SEIGNEURS

# BEAUSOLEIL

FARINE ROBIN HOOD  
5 lbs 64¢

GHERKINS "LIBBYS"  
12 on. 39¢

CHOCOLAT CHIPS "DARE"  
16 on. 59¢

529, ST-LOUIS

TERREBONNE

# L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



## La bonne et la mauvaise foi

On accuse souvent les journalistes de laisser transpirer leurs opinions personnelles dans les articles d'information qu'ils rédigent; on les accuse aussi fréquemment de se porter plus facilement à la défense des "gros bonnets" qu'à celle des personnes défavorisées.

Il est difficile de décrire une situation dans laquelle on est soi-même impliqué mais il reste quand même que ces affirmations auraient, à mon avis, tout intérêt à être nuancées.

Le journaliste qui prétendrait être capable de contrôler sa plume au point de ne jamais laisser deviner ses impressions personnelles se leurre certainement. La vision que l'on a des événements est forcément éclairée par la formation que l'on a reçue et la conception que chacun se fait de la vie et des gens. Même en étant scrupuleusement objectif, un journaliste ne peut que décrire ce qu'il voit et en ce faisant, il transmet à ses lecteurs sa vision, sa version des faits; il n'y aurait qu'une manière d'éviter cela et ce serait de laisser d'autres personnes donner les informations aux journalistes et, dans ce cas, ce seraient ces mêmes personnes qui seraient, à leur tour, les "déformateurs" des faits. On ne peut en sortir; les journalistes sont des êtres humains; ils ne sont pas des appareils photographiques et il est normal que l'information qu'ils diffusent avant tout, c'est qu'un journaliste s'efforce d'être honnête et de ne pas laisser ses préjugés l'emporter sur le souci qu'il doit avoir de la vérité.

Ceci nous amène à la deuxième "accusation" dont il est question au début de cet article. Le journaliste qui se veut "populaire" a, comme le commun des mortels, souvent l'impression que les détenteurs du pouvoir abusent de la situation et exploitent la population dont ils contrôlent les destinées. Mais ce n'est là qu'une impression et à moins d'en avoir la preuve il a le devoir de ne pas baser ses articles sur celle-ci.

Au niveau des municipalités, des commissions scolaires, le même courant de méfiance existe et c'est normal. Les décisions se prennent souvent en comités, en caucus privés, et faute d'informations, le public (y compris les journalistes) est souvent porté à mettre en doute, la sagesse des décisions qui sont prises.

C'est alors qu'intervient le rôle "impopulaire" du journaliste; il doit renseigner le public sur les motifs des décisions qui ont été prises en demandant ses renseignements à la seule source "officielle" dont il dispose: le conseil municipal ou la commission scolaire. Dans les cas litigieux, il se doit d'être encore plus prudent que d'habitude et de se "soumettre" encore plus docilement aux informations officielles; de là à conclure que les journalistes sont à la solde des pouvoirs publics, il n'y a qu'un pas et on ne peut blâmer les lecteurs de le franchir aussi facilement.

Mais il ne faudrait pas conclure, pour autant que l'information diffusée par des médias d'information comme le nôtre est forcément incomplète. Nous sommes à la merci de notre bonne foi et de celle que nous présumons exister chez nos dirigeants.

Mais dès qu'une raison valable nous est donnée de mettre en doute cette bonne foi, nous n'hésitons pas à le faire et ce n'est pas par "esprit de vengeance" ou pour plaire à certaines personnes, que nous le faisons.

En un mot, les journaux "régionaux" ne sont pas les journaux des "pouvoirs" locaux mais, ils ne sont pas non plus (et cela est normal) les instruments de l'"Opposition locale".

## Vous souvient-il?

IL Y A 10 ANS  
DANS LA REGION...  
OCTOBRE 1962

M. Gabriel Aubin est élu président de l'Association des instituteurs et institutrices de Terrebonne sud. Plusieurs noms sont suggérés pour baptiser (enfin!) ce qu'on appelle l'école Sans-Nom (plus tard école Léopold-Gravel).

M. Georges Lafond est élu grand chevalier des Chevaliers de Colomb.

L'assemblée libérale du comté de Terrebonne choisit M. Lionel Bertrand com-

me candidat pour les élections provinciales du 14 novembre.

Organisée par les Chevaliers de Colomb, la bénédiction des malades a lieu dimanche le 7 octobre.

En une demi-journée seulement, on recueille \$647.70 à l'occasion du départ du Père Gilles Gascon pour ses missions du Honduras.

M. Roger Ouimet acquiert l'établissement de M. Rosaire Charbonneau, rue Saint-Pierre et continuera à vendre des meubles dans ce commerce.



**UN SUCCÈS POUR CLAUDE LEVEILLE.** Environ 400 personnes sont venues entendre Claude Léveillé, à l'église de Mascouche, samedi soir dernier. Le populaire chansonnier a interprété plusieurs de ses premiers succès avant de présenter ses plus récentes créations. Il a été applaudi à tout rompre par les spectateurs qui n'ont pas caché leur satisfaction devant ce spectacle organisé par l'abbé André Pelletier, vicaire à la paroisse de Mascouche.

Les lecteurs qui ont la patience de lire ces lignes ne m'en voudront pas sans doute de leur donner au cours des prochaines semaines quelques souvenirs d'un récent voyage en "douce" France. Ce seront des propos à bâtons rompus, la publication d'un journal hebdomadaire commandant beaucoup de temps.

J'ai eu l'honneur de voyager avec une partie de l'équipe Hockey Canada qui allait disputer les matches en Russie, dont le centre Jean Ratelle.

C'est quand même déconcertant de lire sur une affiche près de l'aéroport d'Orly le mot "Conforama" ou encore celui du "Drive-In cinema". Snobisme ou laisser-aller? Déjà les "Pizza" commencent à s'installer dans Paris.

Au cours d'une tournée de certains châteaux de la Loire, on nous a raconté cette anecdote: madame de Pompadour quand elle passa sur le pont Georges V, à Orléans, fit dire aux Orléanais qui ont l'esprit caustique, que leur pont était très solide car le plus lourd fardeau du royaume y avait passé.

Le maïs (notre blé-d'Inde) sert surtout en France à l'alimentation du bétail et entre dans la composition de certains plastiques, très très peu à table.

Robert Houdin (mieux connu sous le nom de Houdini) était né à Blois et il a son musée dans cette ville, tout près du château. Dans cette ville j'y ai vu la rue Langlois.

Comment évaluer les richesses accumulées dans les seuls châteaux de la Loire quand dans une même pièce vous admirez des Titien, des Raphaël, des meubles de style, des poteries chinoises authentiques. Exemple: un buffet français envoyé en Chine par la

## Subvention à Lachenaie

Le Conseil du Trésor de la province de Québec a approuvé le 27 septembre une subvention de \$120,000 répartie sur trois ans pour aider le conseil municipal de Lachenaie à financer les travaux exécutés dans les secteurs domiciliaires. Toutefois, on ne connaît pas les numéros de règlements auxquels s'applique la subvention que lors du retour de Québec où ils ont été convoqués, du maire et du secrétaire-trésorier.

Ces messieurs doivent se rendre dans la vieille capitale d'ici vendredi cette semaine pour connaître tous les détails de la subvention à quels contribuables l'appliquer et dans quelles proportions. Ces renseignements doivent être communiqués aux citoyens lors de l'assemblée d'ajournement lundi le 16 octobre.

l'a vu dans les bons vieux films français d'avant-guerre.

On fait rire les gens au théâtre, à Paris, avec des dialogues comme celui-ci:  
- Je veux refaire ma vie.  
- ...et votre virginité?  
- La virginité, c'est pas une vie!

Horreur! Le journal français par excellence, "Le Monde", a de petites annonces "classées" alors que l'Office québécois de la langue française affirme qu'il faut écrire "petites annonces". Même "La Presse" a délaissé ses "annonces classées" il y a à quelques mois. Et alors?



Compagnie des Indes pour y être laqué et rapporté en France quatre ans plus tard et évalué à plus de \$80,000! Tout cela dans le château de Cheverny.

Jean-Claude Brialy, le

célèbre acteur français, assistait dans une loge à la représentation du vendredi soir 15 septembre au théâtre Marigny de "Folie douce" avec la non moins célèbre Danielle Darrieux, éternellement jeune. Dire qu'on

# COLLEGE LIONEL-GROULX

Collège d'enseignement général et professionnel  
Sainte-Thérèse

## CECI CONCERNE TOUS LES PARENTS DES ETUDIANTS DU COLLEGE

Tous les parents des étudiants du Collège Lionel-Groulx sont convoqués à une assemblée en vue de l'élection de trois représentants des parents au conseil d'administration du Collège; cette assemblée en sera une aussi d'information sur le Collège.

**DATE : MERCREDI, LE 18 OCTOBRE**

**HEURE : 8 H. P.M.**

**LIEU : AUDITORIUM DU COLLEGE LIONEL-GROULX (entrée boulevard Labelle)**

**ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLEE :**

1. Perspectives de développement : M. l'abbé Charles Valois, directeur général;
2. Conseil d'administration : M. Jean-Guy Therrien, président du conseil d'administration;
3. Service pédagogique : M. Léon Debien, directeur des services pédagogiques;
4. Services aux étudiants : M. André Dubois, directeur des services aux étudiants;
5. Elections de trois représentants des parents au conseil d'administration.

IL EST TRES IMPORTANT QUE TOUS LES PARENTS DES ETUDIANTS  
QUI FREQUENTENT LE COLLEGE LIONEL-GROULX SOIENT PRE  
SENTS A CETTE ASSEMBLEE.

# INFORMATION MUNICIPALE

## Lieutenant Goulet à un séminar

Le lieutenant Hervé Goulet, du service de police et des incendies, a participé à un séminar sur la prévention des incendies qui avait lieu à l'école d'entraîment des pompiers de Montréal les 29, 30 septembre et 2 octobre. Des conférences ont été faites par un spécialiste de la question, M. Emmanuel Freid, qui a été durant 22 ans au service des incendies de New York.

## Recettes à la ville.

Voici un résumé des recettes de la ville de Terrebonne pour septembre: taxes des propriétaires, courantes, \$14,688., arrérages, \$2,036., locataires, courantes, \$9,360., arrérages, \$569., licences, \$3,317., taxes spéciales, \$10,213., amendes, \$830., taxe d'amusement, \$245., permis de construction, \$350., dépôts de travaux, \$3,764., Cour municipale, \$2,373., taxe de vente, \$6,900., eau au compteur, \$18,726., revenu des loisirs, \$2,967., divers, \$5,330., intérêts, \$1,476.

## Contrat à P.V.G. Inc.

Le conseil municipal a octroyé le contrat pour la réfection du chauffage dans l'édifice qui lui appartient rue Saint-André où est situé la Terrebonne Casuels. La meilleure offre lui a été faite par Plomberie P.V.G. Inc. de la rue Saint-Michel, à Terrebonne, soit \$2,325. Les travaux devront être terminés dans les 15 jours du début de ceux-ci.

Wilfrid Vézina & Fils Ltée de Montréal avait présenté un prix de \$2,925 et la Plomberie Lapière, de Terrebonne, \$2,540.55.

## Augmentation du fonds

Le fonds industriel de la Ville de Terrebonne qui était de \$500,000 jusqu'à maintenant, a été augmenté de \$100,000 pour permettre l'expansion du parc industriel au nord de l'autoroute 25. Le conseil avait demandé un montant supplémentaire de \$500,000 mais le ministère de l'Industrie et du Commerce en a décidé autrement.

L'assemblée des électeurs pour l'approbation du règlement 937 aura lieu mercredi le 18 octobre, entre 7h et 9h à l'hôtel de ville.

## En congrès

Le surintendant des travaux publics, M. Guy St-Pierre, participera les 26 et 27 octobre, à Québec, au congrès de l'Association des travaux publics.

## Assemblée du conseil le 18 octobre

Les contribuables de Terrebonne sont invités à participer à la prochaine assemblée du conseil municipal qui aura lieu mercredi soir, le 18 octobre, à compter de 9h.

## Travaux par Billet Ltée

Le conseil municipal a octroyé à la compagnie Billet Limitée un contrat de \$3,500 pour les travaux de raccordement d'égout et d'aqueduc rendus nécessaires par la construction d'unités d'habitation dans le secteur GPA Construction au nord du boulevard des Seigneurs.

## Évaluation supplémentaire de \$1,986,200

La mise à jour du rôle d'évaluation de Terrebonne pour les nouvelles constructions ici permettra d'ajouter une évaluation de \$1,986,200 au rôle actuel qui dépasse \$33 millions. Ce rôle partiel a été approuvé à l'assemblée du conseil jeudi de la semaine dernière.

## Rapport de l'usine

Le surintendant de l'usine de filtration, M. Charles Chaput, a présenté un rapport pour septembre au conseil municipal. En voici un résumé.

Consommation d'eau pour le mois, 53,160,280 gallons (US); dépense moyenne par jour, 1,772,009 gallons. On a utilisé au cours du mois 18,300 lbs d'alun, 8,200 lbs de chaux, 1,950 lbs de chlore, 1,320 lbs de fluor.

## Non!... au regroupement

Interrogés sur la possibilité d'un regroupement municipal avec Saint-Jérôme, les maires de municipalités limitrophes de Lafontaine, Saint-Antoine et Bellefeuille ont tous déclaré qu'ils étaient contre cette administration regroupée. Ces maires ne croient pas que l'intégration des services s'impose avant qu'on ait la preuve qu'elle permettrait une administration à meilleur marché ou donnerait des réalisations économiques tangibles. Tous croient enfin que le regroupement profiterait seulement à Saint-Jérôme et que les taxes de leurs contribuables augmenteraient considérablement.

## On veut connaître les débouchés

Les conseillers municipaux de Terrebonne demanderont à la Société d'aménagement du territoire de la région aéroportuaire (SATRA) les plans nécessaires afin de connaître à l'avance où seront situés les échangeurs des autoroutes 25 et 640 actuellement en construction. Ces précisions sont nécessaires pour permettre de situer les débouchés du boulevard des Seigneurs et de la rue Léveillé.

L'ingénieur Alfred Trotter, MM. Jean-Louis Paquin et Guy St-Pierre, ont été autorisés à rencontrer le SATRA à cette fin.

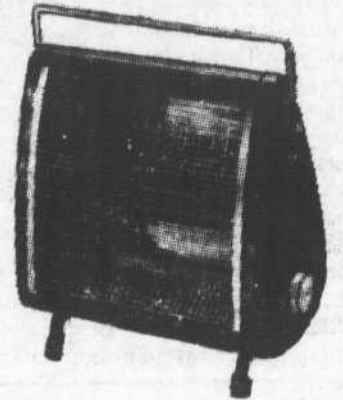
LIQUIDATION de motos 72 KAWASAKI MOTOS 73 EN MONTRE R-100 SPORTS Bois-des-Filion 625-6968 Terrebonne 223, Ste-Marie



803, Saint-Pierre 666-3333  
TERREBONNE

Grand choix de

CHAUFFERETTE ÉLECTRIQUE



## NOUVELLE CHAUFFERETTE DE LUXE "GENERAL-ELECTRIC"

Modèle FH-1 — Contrôle thermostat avec interrupteur marche/arrêt - 1500 watts, 120 volts, 60 cycles. C.A. seulement. **\$21<sup>98</sup>**



## VAPORISATEUR-HUMIDIFICATEUR HANDCRAFT À VAPEUR FROIDE.

Humidifie l'air sec en y projetant une vapeur froide contenue dans un gallon d'eau. Facile à enlever pour remplir au robinet. Humidifie un local jusqu'à 4,000 pi. cu.

**\$19<sup>95</sup>**



RAPPELEZ-VOUS LES HIVERS DERNIERS...

**CHAUFFE, ECLAIRE, CUIT !**

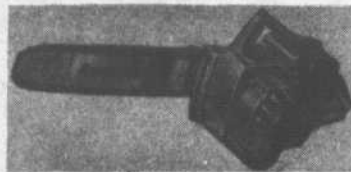
Le réservoir de 12, 1 gal. permet 14 heures de chauffage à 12,920 BTU. RESERVEZ D'AVANCE ! AUCUN DEPOT !

**\$69.95**

## MAJOR SERVICE DE LOCATION

Nous louons : Mixers, Drills, Sableuses, Rotoculteurs, Compresseurs, etc. Livraison sur demande

1662, Philips Road, Terrebonne Heights 666-6973



## BOUTIQUE



742, boul. Des Seigneurs  
Terrebonne - Tél.: 666-1742



**TRANSMISSION DES POUVOIRS** - Au cours de son souper hebdomadaire du 2 octobre, René Dubois, président pour l'année 1972, a transmis ses pouvoirs au nouveau président, Réjean Crevier, pour l'année 1972-1973. Sur la photo, à droite, le nouveau président recevant le marteau et la cloche, signes d'autorité au sein d'un Club Optimiste.

**MENTION D'HONNEUR** - C'est lors de son dernier souper hebdomadaire que l'ex-président du Club Optimiste de Terrebonne, René Dubois, a reçu des mains de Réjean Crevier, nouveau président, son spécilège pour l'année 1971-1972. Ce livre de 200 pages est la collection des photos et d'articles sur le club parus au cours de l'année. Le Club Optimiste de Terrebonne a reçu, grâce à son ancien vice-président, Réjean Crevier, une mention d'honneur au concours des "scrap-books" lors du congrès provincial de septembre tenu à Québec. Une centaine de clubs participaient à ce concours.

**INVITE D'HONNEUR** - Comme c'est la coutume, le Club Optimiste de Terrebonne invitait récemment le curé de la paroisse, M. le chanoine Charles Lussier, à participer à la transmission des pouvoirs au manoir Le Sorbier. M. le Curé donne ici ses impressions sur l'organisation des Optimistes dont le but principal est l'aide à la jeunesse.

Dépositaire des diamants "Tulip"  
**MONTRES: Rodania, Mido, Bulova, Accutron, Caravelle**  
 Bijoutiers — Horlogers  
**Richard & Fils**  
 189, Ste-Marie  
 TERREBONNE  
 666-3065

**Contrat à Sauvé Constr.**

Le ministère de la Voirie vient d'accorder un contrat de \$37,663 à Sauvé Construction de Blainville pour la réparation d'un pont en béton situé route 11 (Rivière Simon), dans la municipalité de Piedmont.

UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS UTILES: "LE GUIDE DES ADRESSES" PUBLIE PAR "LA REVUE" CHAQUE ANNEE.

**Deux films à voir au ciné Figaro**

Nous recommandons à nos lecteurs deux films à voir absolument au théâtre Figaro cette fin de semaine. Dans le premier, Gene Hackman, qui a remporté le Oscar pour le meilleur acteur, joue le rôle d'un policier acharné à détruire la filière de la drogue. "La filière française", version de "French Connection", c'est la poursuite folle dans les rues de New York en automobile et le contraste entre le petit policier et les puissants de la pègre.

Enfin, Jean-Louis Trintignant dans "Sans mobile apparent", dans lequel il donne le meilleur de lui-même. Un programme que nous recommandons. C'est à voir! Allez-y, vous ne serez pas déçu, foi de journaliste et de cinéphile.

**Unité sanitaire**

L'Unité sanitaire du comté de l'Assomption invite les citoyens des secteurs Mascouche-Heights et Lachenaie à ses cliniques de la semaine prochaine. A Mascouche-Heights, la clinique sera tenue mardi le 17 octobre, à 2h de l'après-midi, en l'église St-Margaret's. A Lachenaie, elle aura lieu mercredi le 18 octobre, à 2h à l'école Notre-Dame.

**Association des citoyens**

L'Association des citoyens de Terrebonne inc., invite ses membres et tous les citoyens de notre ville à participer à l'assemblée qui

aura lieu mercredi soir le 18 octobre, à compter de 8h au premier plancher de l'hôtel de ville. En outre de l'appel nominal, il y aura élection des membres du conseil pour l'année en cours. On parlera également de la cotisation annuelle des membres et du programme pour l'année.

666-8795  
 389-3272  
**Studio Bernard Rivet**  
 PHOTOGRAPHES  
 366, ouest rue Fleury Montréal 4570, Côte de Terrebonne Terrebonne

**BIJOUTERIE A. McLAUGHLIN**  
 agent officiel des  
**MONTRES DE QUALITE BULOVA ACCUTRON ET CARAVELLE**  
 pour hommes et dames  
 Bijoux — Cadeaux  
 931 Léon-Martel TERREBONNE 666-8762

A Terrebonne et dans la région, c'est  
**NETTOYEUR TERREBONNE**  
 NETTOYAGE  
 PRESSAGE  
 REPARATIONS  
 ENTREPOSAGE  
**666-3744**  
 Toujours un excellent service à domicile  
**NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER**  
 F. LALANCETTE, Prop.  
 102, RUE LEPAGE TERREBONNE

**ROMEO COMTOIS**  
*fourrures*  
 201, rue ST-JOSEPH  
 (angle St-François)  
 666-1554  
**TERREBONNE**  
 \* VENTE  
 \* REPARATION  
 \* REMODELAGE  
 \* NETTOYAGE  
 \* LOCATION de FOURRURES  
 ENTREPOSAGE  
 25 ANNEES D'EXPERIENCE  
 A VOTRE SERVICE  
 OUVRAGE GARANTI  
**ALLONS CHERCHER ET LIVRONS**

TAPIS PRELART TUILE TAPISSERIE DRAPERIES STORE OPAQUE  
**LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.**  
 931, rue Léon-Martel TEL.: 666-4689 TERREBONNE  
 Peinture Glidden

## LES NOUVELLES DE LA PLAINE

### Deux anniversaires à La Plaine

Samedi le 30 septembre avait lieu, à la résidence des Frères des Ecoles chrétiennes, la célébration de deux anniversaires: le 60e de vie religieuse du frère Henri Déry et le 50e de profession perpétuelle du frère Marc Danis. A cette occasion, vinrent se joindre aux membres de la communauté, une quarantaine de pa-

rents des jubilaires. Une messe solennelle avait lieu à 4h30, chantée par toute l'assemblée avec beaucoup de brio. L'aumônier des frères, après la lecture de l'Évangile, prononça une courte homélie empreinte d'une cordialité touchante. Pour l'échange de la paix, tous les assistants se donnèrent l'accola-

de ou la poignée de mains, cérémonie vraiment fraternelle et fort édifiante.

Après la célébration eurent lieu les échanges de salutations, de causeries joyeuses, marquées de fraternité entre parents venus de Québec, Montréal, Ottawa ou Hull.

Vers 6h on se dirigea "Chez Aline" où un splendide banquet fut servi avec une délicatesse de premier ordre. A la fin du banquet, après les souhaits aux jubilaires par le frère Donat Bergeron, directeur, les héros de la fête prirent la parole pour exprimer leurs sentiments de gratitude au Seigneur et à toute l'assemblée.

Au moment de se quitter, chacun exprimait son contentement personnel, ne tarissant pas d'éloges à l'égard des organisateurs.



### ON VOLE L'AUTO DE L'ABBÉ ÉTHIER

Un individu qui avait volé l'auto de M. l'abbé Raymond Ethier, vicaire à la paroisse de Terrebonne, le 2 octobre, fut impliqué dans un accident le même jour vers 5h30 de l'après-midi. Au cours de l'enquête de la Sûreté du Québec (division de Saint-Eustache) sur les lieux de l'accident, ce jeune homme de 18 ans, Denis Baumgarten du 6994 Hutchison, Montréal, exhiba le permis de sa victime plus âgée que lui, ce qui intrigua les policiers.

Interrogé plus à fond, le délinquant avoua son vol et il fut conduit à la police de Terrebonne alors que le lieutenant Hevvé Goulet continua l'enquête et l'amena à la prison commune de Saint-Jérôme. Lors de sa comparution, Baumgarten s'avoua coupable devant le juge Lépine qui prononcera sa sentence le mois prochain.

L'auto de l'abbé Ethier fut endommagée pour une valeur d'environ \$1,000.

### Me Denis Hardy à l'Université Laval

Le député de Terrebonne et vice-président de l'Assemblée nationale, Me Denis Hardy, était, vendredi le 29 septembre, invité par le département des Sciences politiques de l'Université Laval, à présenter un exposé sur le fonctionnement de

cette Assemblée et ses services administratifs.

Me Hardy a longuement décrit le travail des commissions parlementaires, le rôle que peuvent y jouer les députés et la participation de ces derniers à l'éla-

boration et à l'adoption d'un projet de loi.

Le député de Terrebonne a également démontré de quelle façon les représentants élus pouvaient contrôler les dépenses gouvernementales en décrivant le travail de la Commission des engagements financiers et les mécanismes utilisés pour l'étude et l'adoption des crédits budgétaires.



LE SUPER-MARCHE IDEAL  
OU L'ON TROUVE DE TOUT

## DANCOSE

- Les meilleures viandes à bas prix
- Un choix incomparable d'épicerie
- Les provisions pour la famille
- Un assortiment de fruits et légumes

BIERE et  
PORTER

TEL: 3792  
666

STATIONNEMENT FACILE  
121, RUE ST-JOSEPH



LOUEZ UNE SCIE  
A CHAINE AVANT DE  
PARTIR POUR VOTRE CHALET  
CETTE FIN  
DE SEMAINE



VENTE  
ECHANGE  
LOCATION

SCIE A  
CHAINE

## PIONEER

TERREBONNE EQUIPEMENT

602, RUE SAINT-PIERRE  
TERREBONNE — 666-6661

Embarquez!

# VOUS VOULEZ DU NOUVEAU? POURQUOI PAS UNE CAT.



Une Cat et tout ce que cela veut dire: une suspension à glissière, une chenille à languettes en chicane aux 2/3 renforcée de fibre de verre. Et de plus, chez Arctic Cat nous sommes prêts à échanger votre vieille machine pour une nouvelle Cat '73. Viens rencontrer une Cat... et n'oublie pas ta vieille machine.



Cat

Embarquez! des milliers le font



Voyez les  
nouvelles  
souffleuses  
Arctic

DENIS  
AUTO  
ELECTRIC

2965, St-Charles  
LACHENAIE  
Telephone:  
666-3081

LES NOUVELLES *Marina* AUSTIN

sont arrivées  
chez

VEZEAU  
AUTOMOBILE  
INC.



Dollar pour dollar, aucune autre voiture importée ou domestique ne vous offre autant de qualités que les MARINA AUSTIN 1972. Pour vous en convaincre, venez-les voir aujourd'hui...



VEZEAU AUTOMOBILE INC.

Jean-Claude Vezeau, propriétaire

Concessionnaire AUSTIN — TRIUMPH pour Terrebonne et la région  
REPARATIONS GENERALES — STATION/SERVICE "FINA"

509, RUE SAINT-FRANÇOIS

TEL.: 666-8032

TERREBONNE

## Ce que serait un C.L.S.C. (Centre local de services communautaires) pour la région LA-MA-TER



L'EXECUTIF PROVISOIRE DE "LAMATER" - M. Jean-Marc Fontaine, de Terrebonne, Mme Louise Bordonado, de Mascouche, secrétaire-trésorière, qui a en main un des chèques reçu récemment des municipalités de la région et enfin, à droite, Mme Louise Rousseu, de Lachenaie.

Si nous voulons qu'un CLSC remplisse les objectifs du bill 65, il doit être orienté pleinement sur les besoins du milieu et qu'il ait comme première préoccupation de les satisfaire avec la collaboration de la population.

Et peut être orienté sur les besoins du milieu, le CLSC doit être une sorte de plaque tournante où se retrouvent toutes les énergies et ressources du milieu travaillant sur des priorités sociales et sanitaires.

Enfin, nous pensons qu'avec un personnel compétent et ouvert à la collaboration avec les ressources du milieu, le CLSC travaillera efficacement au dépistage des problèmes et à leur prévention.

Pour préciser ce que pourrait être un CLSC dans la région, il s'agit de faire un inventaire des services médicaux et sociaux qui y existent et en faire un dé-bat d'évaluation.

### ETAT ACTUEL DU BENEVOLAT DANS LA REGION:

La région de LA-MA-TER comprend de très nombreux éléments dynamiques qui se recrutent et oeuvrent activement surtout parmi les clubs sociaux: AFEAS, Age d'Or, Optimistes, etc.

Chacun de ces mouvements dispensent des services à la mesure de leurs moyens de sorte qu'ensemble, ils réussissent en partie à satisfaire certaines aspirations parmi leurs propres membres. Mais trop souvent, il y a un manque de coordination entre eux. Ce qui diminue pour autant leur efficacité et la permanence de leurs activités pri-

ses à moyen et à long terme.

### ETAT ACTUEL DES SERVICES MEDICAUX ET SOCIAUX:

La ville de Terrebonne jouit présentement de services médicaux privés qui rendent d'immenses services à toute la région environnante mais les médecins en fonction parviennent à peine à intervenir au niveau des situations d'urgence par suite d'un manque de personnel et d'équipement adéquat. De sorte que dans la situation actuelle, il leur est très difficile d'intervenir au niveau de la prévention.

Au niveau des Services Sociaux, la situation est plus grave: Un seul travailleur social. Ce qui signifie qu'il est pratiquement débordé par les problèmes. Dans ce domaine, aucune prévention n'est possible, faute encore de personnel. La région se trouve donc très démunie au point de vue de services sociaux et ne possède même pas des services élémentaires de prévention qu'on serait en droit d'attendre d'une région si près de Montréal. Serait-ce que Joliette et Saint-Jérôme sont trop concentrés sur eux-mêmes pour se préoccuper si peu à étendre des services sociaux uniformes sur tout leur territoire?

### UN CLSC: ESPOIR DE SOLUTION AUX BESOINS DE LA POPULATION

Aussi, c'est pour remédier à cette situation que le Comité de recherche des besoins médicaux et sociaux LA-MA-TER s'est formé provisoirement pour étudier les possibilités d'im-

plantation d'un Centre Local de Services Communautaires tel que prôné par le ministère des Affaires so-

ciales dans la loi 65. Au long des semaines, les lecteurs de ce journal ont pu suivre les diverses étapes

## Les quatre municipalités contribuent \$400 au comité "LAMATER"

Conscientes de leurs responsabilités et dans le but d'assurer la permanence et le bon fonctionnement du comité "LAMATER", les quatre municipalités de la région, Lachenaie, Mascouche, Terrebonne, ville et paroisse, ont contribué chacune \$100 à cette association mise sur pied pour l'étude de la possibilité d'obtenir un hôpital, un centre d'accueil pour personnes âgées et un C.L.S.C. (centre local de services communautaires).

Soulignons que le sigle "LAMATER" est constitué des premières lettres de chaque municipalité concernée.

Le comité se réunit très souvent car il a comme

principe premier que si nous nous occupons de nos affaires nous pourrions plus rapidement obtenir la création d'un centre local de services communautaires, incluant l'urgence, certains services de santé et d'accueil, de même que d'autres services en rapport avec les besoins de la population.

Les citoyens de la région seront d'ailleurs à même de juger de ce bel esprit de corps manifesté depuis quelques semaines par le comité qui invite la population à participer à une réunion d'information qui aura lieu lundi le 23 octobre à l'école LaMennais, à Mascouche, à compter de 8h.

parcourues par le Comité. Lundi le 23 octobre prochain, il y aura communication des travaux du Comité à toutes les personnes préoccupées d'améliorer les services de prévention sanitaire et sociale dans la région LA-MA-TER.

A cette soirée qui sera tenue à l'école Lamennais de Mascouche, il y aura information sur la loi 65 elle-même puis un audio-visuel préparé par des résidents de la région sur la région grâce aux subventions fournies (Suite à la page 11)

861-0145 — 581-6260  
**J.-C. PATENAUE INC.**  
 Courtiers d'Assurances Agréés  
 J.-C. Patenaude, B.A. 155, boul. Iberville,  
 C. d'A.A. Centre d'Achats  
 Repentigny, P.Q.

**EXAMEN DE LA VUE**  
 Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.  
 Optométriste  
 SUR RENDEZ-VOUS  
 741, rue Saint-Pierre, Terrebonne 666-4027

666-3731  
**BLANCHARD et AUGER**  
 NOTAIRES  
 741, rue Saint-Pierre, Terrebonne

**GRAVEL, GRAVEL & DAGENAI**  
 NOTAIRES  
 145, Saint-André Terrebonne 666-9222 — 3001  
 Léopold Gravel,  
 Robert Gravel,  
 Pierre Dagenais

**Dr MAURICE SAINT-AMAND, M.D.**  
 Bureau tous les jours 2 à 4 — 7 à 9 heures  
 VISITES A DOMICILE  
 594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne

Lundi, mardi, jeudi et vendredi soir de 6 h 30 à 9 h 666-3226  
**DR DENIS CARPENTIER**  
 chirurgien-dentiste  
 279, rue St-Joseph Terrebonne

**DR GABRIEL MORO - Chirurgien-dentiste**  
 BUREAU  
 Tous les jours sur rendez-vous  
 741, rue St-Pierre, Terrebonne 666-3231

**Pharmacie Dr François Paquin**  
 278, ST-JOSEPH 666-3762 TERREBONNE  
 Médicaments — Cadeaux  
 Produits de beauté  
 Service de photos  
**SERVICE D'AMBULANCE**  
 LIVRAISON GRATUITE — 9.30 A.M. à 9.30 P.M.  
 pour toute commande de \$2.00 et plus

666-1480 664, St-Sacrement, Terrebonne  
**CLINIQUE VETERINAIRE**  
 Dr Michel Bourque, M.V.  
 HEURES DE BUREAU:  
 Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9  
 le matin sur rendez-vous  
 Samedi: 10h à midi

**ALFRED TROTTIER**  
 Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre  
 Duvernay  
 800, rue MONTROSE Téléphone: 661-9210

**CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT**  
 Brière, Boivin, Paquette et Beaulac  
 240, Saint-Jacques, Montréal 842-9914  
 Bureau du soir:  
 lun., merc., vend.  
 845, Place Eymard,  
 Terrebonne - 666-4596

666-9190  
**Dr LUC-J. GAGNON B.A., D.C.**  
 CHIROPRACTICIEN  
 Sur rendez-vous  
 761, rue L.-Lachapelle, Terrebonne

**GILLES CHAPUT**  
 B.A., D.C.  
 Docteur en chiropratique  
 Rayons-X  
 sur rendez-vous  
 2933, Ste-Marie, Mascouche Tél.: 474-2981

LIVRAISON **666-3415** **Pharmacie Ouimet** LOUISE OUIMET GAUTHIER PROP. SERVICE GENERAL DE BUREAU DE POSTE  
 748, RUE SAINT-PIERRE TERREBONNE

## L'INFORMATION SCOLAIRE

### Les taux de taxe scolaire sont normalisés à Lachenaie, Mascouche et Terrebonne

Pour tenir compte des différences d'évaluation entre les trois villes qui font maintenant partie de la même commission scolaire, la régionale Duvernay a établi un taux de taxe normalisé pour l'année 1971-1972.

Pour cette période, l'évaluation foncière, dans la ville de Terrebonne, était plus basse que celle de Mascouche et Lachenaie et c'est donc cette ville qui doit payer le plus fort taux de taxe pour que chacun paie l'équivalent de \$1.40 du \$100 d'évaluation décrété par le ministère.

Ainsi Terrebonne paiera \$1.62 du \$100 d'évaluation comme taux de base tandis que Mascouche paiera \$1.56 et Lachenaie, \$1.49. Nos lecteurs sont priés de noter qu'il s'agit là du taux de base seulement; il faut y

ajouter le taux pour les dépenses inadmissibles, lesquelles varient dans chacune des commissions scolaires, pour l'exercice financier dont il est question ici.

En 72-73, la situation sera totalement changée puisque les rôles d'évaluation ont été révisés et que ces trois commissions scolaires ont été regroupées.

### Comité d'école à Mascouche-Ouest

Mme Giselle Rivet a été élue, mercredi soir le 4 octobre, présidente du comité de l'école Mascouche-Ouest, avec mesdames Suzanne Ahern, Gaby Demers, Yolande Duquette, Florence Paquette, Denise Proulx. M. Jean-Yves Pouliot a été choisi comme secrétaire. M. Lucien Beaulieu, directeur de l'école et M. Pierre Lesage, représentant des enseignants, font d'office partie du comité.

La première réunion de ce bureau aura lieu mercredi le 11 octobre, à 7h à l'école et tous les mois par la suite, à la même heure, au même endroit.

### A l'école La Plaine

A la dernière séance de la Commission Scolaire de Terrebonne, une résolution a été adoptée pour demander aux responsables de l'aqueduc municipal de La Plaine de voir améliorer la qualité de leur eau afin que celle-ci n'endommage plus la tuyauterie de l'école. Cette recommandation fait partie du rapport sur l'inspection de la bâtisse, suite à l'utilisation de celle-ci pendant une année.

### Obligations

Dans notre édition du 4 octobre nous annonçons la vente d'obligations pour la régionale Duvernay alors qu'il s'agissait d'une vente du conseil scolaire Duvernay. Nous nous en excusons auprès des intéressés.

En fait, afin d'éviter les erreurs, cette dernière a demandé au ministère de l'Éducation de changer son nom pour se lire à l'avenir: Commission scolaire des Ecoles.

L'administrateur de la régionale Duvernay, M. Achille Corbo, nous a également informé qu'un appel d'offres sera lancé bientôt pour la vente de \$3,675,000 d'obligations qui seront ouvertes à une assemblée extraordinaire le 6 novembre.

### Étude pour la circulation des camions

Le conseiller municipal J.-Armour Beaulieu a demandé à ses collègues qu'une nouvelle étude soit faite par le service de police pour la circulation des camions dans Terrebonne, les interdictions actuelles brimant les camionneurs et certaines industries ou commerces. M. Beaulieu a ajouté que nous n'avons pas ici un quadrillage de rues qui permet de telles restrictions.

### CE QUE SERAIT... (Suite de la page 10)

par les 4 municipalités. Enfin, il y aura formation sur place d'un Conseil d'administration selon les normes de la loi 65 choisi parmi les gens de tout le territoire.

Aussi, venez tous sans faute, exprimer votre opinion et votre choix des personnes que vous voudriez voir composer ce comité, le 23 octobre à 8h p.m. à l'école Lamennais de Mascouche.

### VOL A LA POLYVALENTE

Un micro d'une valeur de \$90 a été dérobé dans l'auditorium de la polyvalente Armand-Corbeil le 19 septembre entre 11h a.m. et 2h30 p.m. et la police fait actuellement enquête.

### M. Lauzon aux ventes

Le secrétaire-trésorier M. Jean-Jacques Lauzon, participe depuis quelques jours aux ventes d'immeubles situés dans l'île Saint-Jean, certains terrains ayant été mis en vente par le conseil municipal pour non-paiement des taxes.

### M. FONTAINE A C.K.A.C.

Le candidat du Crédit social dans le comté d'Argenteuil, notre concitoyen, M. Jean-Marc Fontaine, sera au programme d'Yvon Dupuis, au poste C.K.A.C., jeudi le 12 octobre, de 1h à 3h.

### Rencontres entre le conseil scolaire et les villes de la région

Les rencontres entre les représentants de la Commission scolaire et ceux des villes de notre région se poursuivent. Ces rencontres ont pour but d'en arriver à une entente sur l'utilisation des locaux en dehors des heures scolaires et d'échanger les idées sur les problèmes qui affectent ces deux

paliers de gouvernements locaux.

Les organismes de loisirs de chacune des villes concernées sont les premiers intéressés par ces rencontres qui permettront d'établir de quelle façon les locaux pourront leur être prêtés au cours de la prochaine saison.

### Il y a 75 ans

Novembre 1972 rappelle le 75e anniversaire de la mort de sainte Thérèse de Lisieux, décédée le 30 novembre 1897. Elle naquit à Alençon et entra au Carmel en 1888. Béatifiée dès 1923, canonisée en 1925, Thérèse a été proclamée par Pie XI patronne des missions et patronne secondaire de la France. (Information Larousse)

# LEVEILLE

ON EST LE JUSTE MILIEU...  
entre la rue Saint-Louis  
et le boulevard des Seigneurs!

**CE CADENAS EST TOUT  
CE QUI VOUS SÉPARE  
D'UNE P'TITE PAS POSSIBLE GRATUITE!**



Votre concessionnaire TOYOTA a mis un cadenas à combinaison sur une Toyota Corolla coupé flamboyant neuve. Tentez votre chance! Venez chez nous et piguez une combinaison. Si elle ouvre le cadenas, vous gardez la voiture! Vous pouvez aussi gagner des téléviseurs ou radios-bracelets Panasonic! Pas possible comme c'est facile!



**GRAND-MÈRE  
VOUS INVITE.  
ELLE A DÉJÀ  
PARTICIPÉ!**



**ON REMETTRA UN JEU DE CARTES A TOUS CEUX  
QUI VIENDRONT TENTER LEUR CHANCE! GRATIS!**

## LEVEILLE TOYOTA

Peinture et mécanique  
générale par des experts

Recepiendaire de la plaque du  
meilleur service à l'échelle nationale.

501, boul. Terrebonne,  
Terrebonne - 666-4117

**NOUVELLE  
RAISON  
SOCIALE**

## Le Dépanneur de Terrebonne Enr.



**ÉPICERIE  
BIÈRE  
VIANDES FROIDES  
FRUITS - LEGUMES  
PRODUITS  
CONGÈLES**

**Georges Vaillancourt, propriétaire  
A VOTRE SERVICE - 7 JOURS PAR SEMAINE**

**647, RUE GAGNON - 666-8047 - TERREBONNE  
(angle Bernard)**

**HEURES D'AFFAIRES:**

**LE LUNDI: DE 11h A.M. à 10h P.M.**

**MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI,**

**SAMEDI, DIMANCHE: 9h A.M. à 10h p.m.**

## Le "RO-NA", champion de balle-molle

L'équipe "RO-NA", commanditée par la maison M. Jacques Limitée, a remporté le championnat de balle-molle dans la ligue Dépression, le 18 septembre au compte de 13 - 12 contre l'équipe de l'Hôtel Central. Cette victoire fut remportée grâce à une équipe homogène et très bien ba-

lancée, mais surtout grâce à son désir de vaincre qui lui insuffla l'ardeur nécessaire pour effectuer un ralliement de dernière manche, lequel lui procura les points nécessaires à l'ultime triomphe.

Auparavant, le RO-NA dirigé par M. Joseph Valiquette et l'Hôtel Central de

M. Fernand Lacelle s'étaient mesurés dans un premier temps et le Central avait triomphé de son adversaire au compte de 15 - 13. Le RO-NA égalisait la série par un triomphe de 17 - 14 dans la deuxième joute.

Par cette victoire en éliminatoires, le RO-NA ne fit que confirmer sa nette supériorité, lui qui n'avait pas connu la défaite en saison ordinaire.

Cette joute devait clore les hostilités pour la saison 1972. Il est à espérer que vu le calibre de jeu offert ainsi que l'enthousiasme déployé, la ligue connaîtra une suite l'an prochain.

Nous ne pouvons malheureusement reproduire dans le journal la photo des membres de l'équipe, celle-ci n'étant pas assez claire, mais il nous fait plaisir de citer les noms des équipiers RO-NA: Joseph Valiquette, Richard Daunais, André Archambault, Michel Lavoie, Michel Philippe, Jean-Claude Jacques, Gilles Aloise, Michel Varin, Fernand Burns, Richard Gouger, Yvon Quevillon, Gilles

Maillé, Richard Philippe, Normand Philippe et le marqueur officiel de l'équipe, Lise Limoges. (REPORTAGE: RICHARD PHILIPPE)

## DROLE DE CHASSE Naissance

M. Vianney DeBlois, du 846 Henri-Desjardins, a été très surpris, vers 8h30 du soir le 2 octobre, de consta-

ter qu'une tête d'original avait disparu du toit de son auto. On est prié d'informer le service de police si on voit ce beau trophée de chasse... chez un non-chasseur.

dré Langlois (Renée Dupras), Parrain et marraine, M. et Mme Jocelyn Champagne.

## VOL DE \$1,819

Un vol par effraction a été perpétré le 5 octobre, vers 7h30 du matin, au 760 rue du Président-Kennedy où les voleurs s'emparèrent d'objets pour une valeur de \$1,819.

## La ville ira devant la Régie des Eaux

Le conseil municipal a décidé à son assemblée du 5 octobre, après étude en comité, d'aller présenter sa requête à la Régie des Eaux du Québec dans l'affaire qui l'oppose aux conseils de Lachenaie, Terrebonne/Paroisse et Mascouche quant au prix du mille gallons d'eau potable fournie à ces municipalités.

On sait que Terrebonne exige 29 cents le mille gallons, à la suite d'études sur les coûts de l'usine de filtration et le service de distribution: les trois municipalités ont décidé conjointement, aussi après étude avec leur procureur, de verser le prix actuel de 24 cents le mille gallon, alléguant que ce prix est suffisant pour payer tous les déboursés encourus par Terrebonne.

Le conseil municipal a confié sa cause à Me Marc Beauregard, avocat de Montréal, qui le défendra devant la Régie des Eaux. On a autorisé MM. Jean-Louis Paquin, directeur des services municipaux et l'ingénieur Alfred Trottier, à collaborer avec Me Beauregard.

**POSAGE - SABLAGE**  
**PLANCHERS DE BOIS FRANC**  
 Finition fini plastique au naturel  
**GERARD CLARK**  
 TEL.: 666-3287




**NOUVELLES DE SAINTE-ANNE-DES PLAINES**

**ROMEO VAILLANCOURT ET FILS**  
 Nous posons les barres de tir sur toutes marques d'autos pour trailers et roulettes  
 103, rue St-Louis, Terrebonne  
 Jour: 666-8596  
 Soir: 666-4933



**BAPTEMES:**  
 Le 30 septembre a été baptisée Marie, Fernande, Ginette, fille de M. et Mme Georges Emile Lauzon, née Jeannette Chartrand, parrain et marraine: M. et Mme Denis Danis;  
 Marie, Janite, Diane, fille de M. et Mme Roger Deslauriers, née Claudette Lafarce, parrain et marraine M. et Mme Gilles Deslauriers;  
 Marie, Huguette, Jocelyne, Marise, fille de M. et Mme Urgel Paulin née Huguette Chartrand, parrain et marraine M. et Mme André Béland.

**Boudrias & Chapleau Inc.**  
 Entrepreneur électricien  
 Spécialiste en chauffage électrique  
 391, rue Saint-Pierre  
**TERREBONNE 666-4422**



**PAVAGE D'ASPHALTE**  
 Equipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS.  
 Prix raisonnables  
**ESTIMES GRATUITS**  
**Les Entreprises Boisvert Enr.**  
 Paul-Aimé Boisvert, prop.  
 721, rue St-Pierre 666-8264 Terrebonne



# Un nouveau plancher magnifique

À PARTIR DE **\$31.50**  
 (pour une pièce de 9' sur 12' environ)



C'est rapide, propre et facile. Détachez simplement le papier de l'envers du carreau avant de le poser. Rien d'autre à faire. C'est le moyen le plus facile qui soit pour obtenir un nouveau plancher. Avec les carreaux Flintkote Peel and Stick, vous avez le choix parmi des douzaines de motifs et de couleurs.  
**Voyez-les chez**



**FLINTKOTE peel and stick**  
 carreaux adhésifs de vinyle-amianté

## LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.



Jean-Jacques Favreau - Victor Del Dotto  
**TEL.: 666-4689**  
 931, RUE LEON-MARTEL (angle Masson) TERREBONNE  
**LES PLANCHERS FLINTKOTE SONT MEILLEURS SOUS TOUS LES RAPPORTS!**

interloto		Case postale 908, Place d'Armes, Montréal 126, Que. Tél. 873 5350 53		TIRAGE DU 6 OCTOBRE		968,079 BILLETS VENDUS \$656,400. EN PRIX		
LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	1819231	GAGNE \$125,000.	Le deuxième numéro complet	2413078	gagne \$50,000.	Le troisième numéro complet	2032963	gagne \$25,000.
7 BILLETS SE TERMINANT PAR	19231	GAGNENT \$5,000.	9 billets se terminant par	13078	gagnent \$500.	10 billets se terminant par	32963	gagnent \$500.
87 BILLETS SE TERMINANT PAR	9231	GAGNENT \$1,000.	87 billets se terminant par	3078	gagnent \$100.	88 billets se terminant par	2963	gagnent \$100.
888 BILLETS SE TERMINANT PAR	231	GAGNENT \$250.	856 billets se terminant par	078	gagnent \$50.	852 billets se terminant par	963	gagnent \$50.

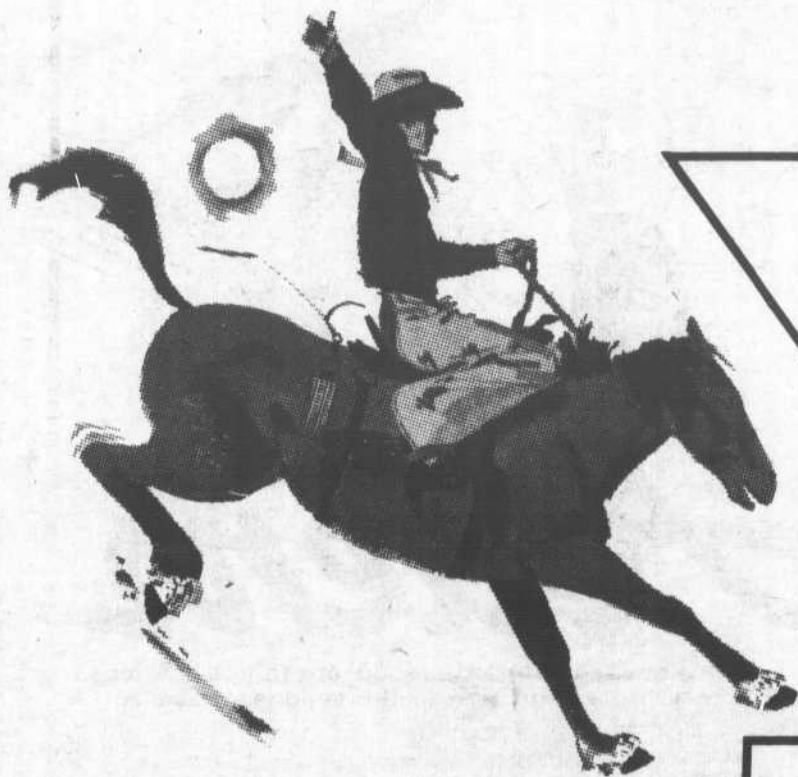
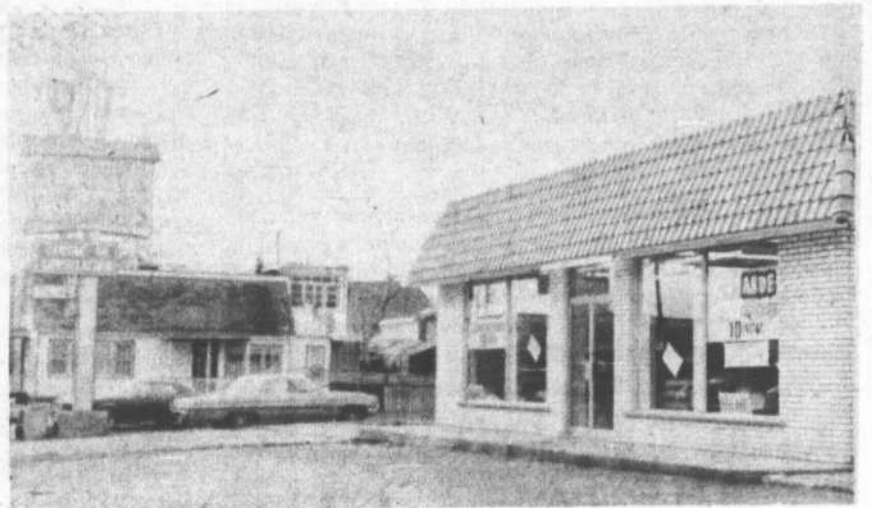


**DU 16 AU  
28  
OCTOBRE**

**A L'OCCASION DU 4<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE**

# **SALAISSON LIMOGES**

**126 CHAPLEAU, TERREBONNE  
TÉL.: 666-4470**



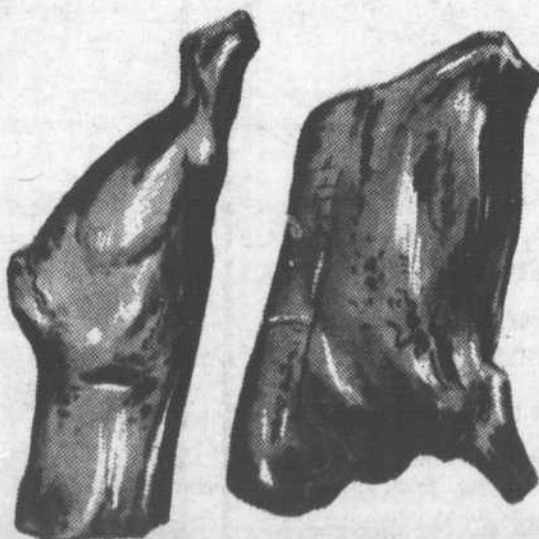
**15 "BOUCHERS-COWBOYS"  
EXPÉRIMENTÉS  
POUR VOUS SERVIR  
DANS LES COUPES  
DE VOTRE CHOIX**



**VENEZ VOIR NOTRE MAGNIFIQUE  
BOEUF "ANGUS"  
DANS UN ENCLOS A L'EXTERIEUR  
DE LA SALAISSON**

**UN CAMION-REMORQUE REMPLI DE BOEUF  
"QUEBEC PACKERS" SERA SUR PLACE POUR ASSURER  
UN APPROVISIONNEMENT CONSTANT A NOTRE CLIENTELE  
DURANT CETTE VENTE**

**PRIX RÉDUITS SUR LE BOEUF  
DANS TOUTES LES PARTIES**



**PAR QUARTIERS OU  
A LA LIVRE,  
NOS PRIX SONT  
IMBATTABLES**

*Quelques exemples :*

Longe de boeuf complète	<b>99 ¢ lb</b>
Demi-boeuf (marque rouge)	<b>75 ¢ lb</b>
Demi-boeuf (commercial)	<b>65 ¢ lb</b>

*Consultez notre circulaire pour la liste complète de nos spéciaux*





LA CHRONIQUE DE  
**LA LIGUE DES PROPRIETAIRES**  
DE TERREBONNE INC.

Terrebonne, le 9 octobre 1972.

Sans préjudice,

Il y a chez nous un désir de grande souplesse, un souci de plaire et d'être gentilhomme au possible dans notre administration municipale afin de répondre à toutes critiques possibles.

Il est certain que l'on se sert de son sourire pour amadouer, pour créer une sorte de mysticisme autour de la table des délibérations municipales comme le ferait n'importe quel politicien.

Avez-vous écouté leurs discours, leurs déclarations, comparé leurs styles oratoires? Il m'a été donné dans peu de temps de consacrer mes moments libres en assistant aux assemblées régulières de chaque mois, pour me convaincre que plus que jamais, nous tous citoyens et propriétaires de Terrebonne il y va de soi de joindre le mouvement de la Ligue des Propriétaires Incorporée de Terrebonne afin que nous puissions avoir plus de réalisations que des promesses jamais terminées.

Si tous ensemble dans une seule et même concentration nous voulons demeurer maîtres de ce que nous possédons je crois que, mieux vaut tard que jamais, se diriger vers la Ligue des Propriétaires en devenant membres et suivre les évolutions et faire en sorte que nous soyons protégés. Il va sans dire que pour se faire élire, il leur a fallu faire preuve d'une très grande souplesse.

Que pensez-vous de ces messieurs? Qu'ils ont oublié leurs promesses passées ou se fier à l'image qu'ils projettent actuellement. Ils suivent peut-être des cours; ce qu'il y a de terrible dans tout cela c'est qu'ils donnent l'impression qu'ils ont toujours été comme ça.

Le présent leur fait oublier le passé et projette une image très actuelle et c'est cette carte qu'ils jouent pour attirer de leur côté; ceux qui admirent plus de leur côté verront de toute manière rien de trop remarquable dans leurs démarches. Cependant il n'y a rien de trop nouveau qui pourrait nous faire croire à un changement radical de leur personnalité. Que pensez-vous de leurs chances d'avancement? Moi, je n'y crois pas sauf qu'ils pourraient faire pâler l'étoile qu'ils possèdent à eux seuls. J'accepte d'en parler un peu, reste à savoir qui et quand nous pourrions avoir le meilleur. C'est bien sûr que les électeurs choisissent autant le style que la personnalité d'une politique municipale mais reste à savoir qui sont les meilleurs show-men.

M. Anselme Simard  
Vice-président

N.B.: Tous ceux qui désirent devenir membres de notre Ligue peuvent communiquer avec le vice-président au téléphone: 666-4010.

## Message de M. Aimé Charron pour la semaine de prévention des incendies



M. AIME CHARRON

directeur du service de police et des incendies de la ville de Terrebonne, nous transmet le message en marge de la semaine de prévention des incendies qui se terminera samedi de cette semaine par une parade des pompiers et une démonstration de leur savoir-faire.

"La prévention demeure le moyen le plus sûr et le moins onéreux de diminuer le nombre des incendies, et par le fait même, de diminuer les pertes humaines et matérielles causées par le feu. Soyons toujours vigilants et observons fidèlement les règles de la sécurité au foyer, les incendies n'arrivent pas seulement aux autres... ça peut vous arriver!

"Pour éviter de donner naissance au feu chez vous, observez fidèlement les règles suivantes: - débranchez les appareils électriques qui ne sont pas en marche - ne laissez pas d'allumettes et de briquets à la portée des enfants - ne surchargez pas les prises de courant - surtout ne fumez JAMAIS au lit.

"Le Québec a été durement éprouvé en 1971 alors que les incendies dé-

des blessures à 508 personnes.

"C'est mon souhait que nous n'ayons plus à déplorer une telle calamité à compter de maintenant".

Aimé Charron, directeur des services de police et incendies

## VOL DE \$3,679

Dans la soirée du 4 octobre, des voleurs sont entrés par effraction au 1199 rue Saint-Sacrement et ont pris un téléviseur couleur 19" et autres articles, le tout d'une valeur de \$3,679.

## DU NOUVEAU!

EPICERIE

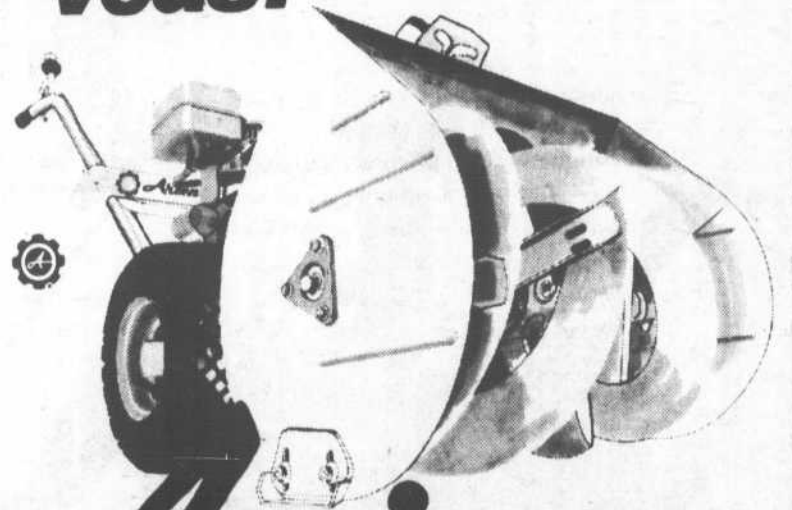
# CHEZ LISON

434, ENGLISH RD., MASCOUCHE (TERR.-HEIGHTS)

Nous sommes maintenant détenteurs d'un permis de la R.A.Q. pour la vente au détail de :

# BIERE PORTER CIDRE

greyez-vous!

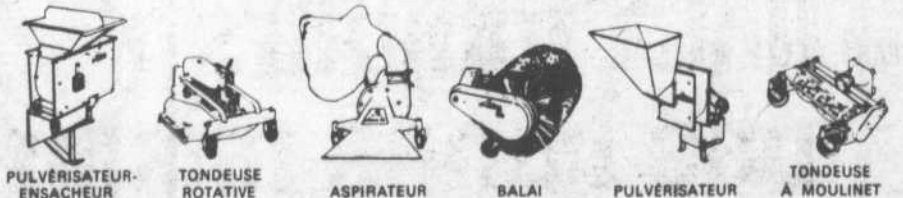


# Ariens

Quelques caractéristiques qui ont fait de la Ariens Sno-thro la souffleuse la plus vendue au Québec.

- Un moteur puissant éprouvé en hiver qui vous servira pendant des années.
- Très grande efficacité du godet, grâce à un embrayage à pignon hélicoïdal ayant un rapport de 1 à 10.
- 4, 5, 6, 7 et 8 c.v., 4 vitesses avant: neutre, arrière.
- Bouche d'évacuation pivotante (240°).
- Déblaie de 20" à 32" d'une seule passe.

Votre Sno-thro vous rendra de grands services en été avec les accessoires suivants —



PULVERISATEUR-ENSACHEUR TONDEUSE ROTATIVE ASPIRATEUR BALAI PULVERISATEUR TONDEUSE A MOULINET

## TERREBONNE EQUIPEMENT

VENTE ET SERVICE "ARIENS"

Service sur toutes marques

602, RUE SAINT-PIERRE — 666-6661 — TERREBONNE



**CLINIQUE DE TV BEAULIEU**  
SERVICE A DOMICILE  
TV NOIR ET BLANC  
TV COULEURS  
**Tél.: 666-8066**  
141, LEON-MARTEL TERREBONNE





**ON N'A PAS FROID AUX YEUX...**  
quand on porte des vêtements "MOTO-SKI" !

Et c'est précisément le temps de les acheter à bon compte, pendant la vente pré-saison. Nos prix sont à leur plus bas sur les motoneiges "Moto-Ski" également.

Venez les voir chez  
**PELLETIER SPORTS ENR.**  
1725, MOODY TERREBONNE  
TEL.: 666-9495

# SEMAINE DE LA CAISSE POP DU 16 AU 20 OCTOBRE 1972



## On fête un gars de chez nous, partout en Amérique du nord!

C'est drôle à dire,  
mais c'est vrai pareil.



Quand notre gérant nous a appris  
qu'Alphonse Desjardins, le  
fondateur de la première Caisse  
populaire, avait une journée  
consacrée à lui tout seul partout en  
Amérique du Nord, on s'est dit :  
"Une seule journée pour lui au Québec,  
c'est pas assez, faut faire plus!

Ça fait que depuis ce temps-là  
on lui fait une fête qui dure une  
semaine, toujours celle du  
troisième jeudi d'octobre. Cette  
année, c'est du 16 au 20 octobre.  
S'il le faut, faites un spécial!  
Mais venez faire un tour; après  
tout, c'est notre fête aussi!

**c'est  
voisin**  
la caisse populaire desjardins

**c'est  
nous  
autres**

# Il y a toujours une bonne raison pour devenir membre de la CAISSE POPULAIRE

### LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE NOTRE REGION

#### CAISSE POPULAIRE SAINT-MAURICE DE BOIS-DES-FILION

R. Dallaire, gérant  
375, boul. A.-Chapleau  
625-1951 - 9411  
BOIS-DES-FILION

#### CAISSE POPULAIRE DE LA PLAINE

Réal Limoges, gérant  
3750, boul. Laurier  
223-2109  
LA PLAINE

#### CAISSE POPULAIRE DE MASCOUCHE

André Chaput, gérant  
3011, boul. Ste-Marie  
474-2474  
MASCOUCHE

#### CAISSE POPULAIRE DE SAINT-FRANÇOIS (LAVAL)

Irenée Vaillancourt, gérant  
30, boul. Masson  
666-8562  
Saint-François (Laval)

#### CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Roland McKay, gérant  
513, rue Masson  
666-3735  
TERREBONNE

## “Dès son accession à l'indépendance, le Québec serait le 9e plus grand pays au monde”

René Lévesque

Près de huit cents personnes ont accueilli avec enthousiasme, mardi soir le 3 octobre, au Centre municipal de Saint-Paul-l'Ermitte, le président du Parti Québécois, M. René Lévesque

qui a été visiblement touché par cette participation massive du comté de L'Assomption.

Le leader du PQ a brossé un tableau de ce que coûtait le fédéralisme aux Québécois et il a démontré que

dès son accession à l'indépendance, le Québec serait du coup le 9e plus grand pays au monde et d'emblée le 11e ou 12e pays en importance sur le plan du potentiel économique. Auparavant, on a pu voir un excellent audio-visuel sur le coût du fédéralisme. M. Lévesque après son allocution a répondu aux questions des participants.

Nombre de personnes se sont procuré la brochure “Le coût du fédéralisme” à 25 cents l'exemplaire, le manifeste du conseil exécutif du parti, “Quand nous serons vraiment chez nous”, à \$1.50 et enfin le disque portant le même titre par Pauline Julien contenant sur l'autre face un bref message de M. Lévesque. En plus, près de cent personnes ont adhéré au parti tandis que cinquante autres se mettaient en règle

en renouvelant leur adhésion au PQ.

M. Pierre Tremblay, président de l'Association du PQ L'Assomption avait souhaité la bienvenue à tous, soulignant la présence du

maire de Saint-Paul-l'Ermitte, M. Joseph Rivest. M. J.J.-Pierre Tremblay, de Repentigny, directeur de groupe pour les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm, a présenté M. Lévesque.

Anne-des-Plaines), 2,106, Saint-Joachim, 613, Saint- (Suite à la page 20)

## Danse des libéraux

L'organisation de M. J.-Roland Comtois, candidat libéral à l'élection du 30 octobre, annonce une soirée dansante qui aura lieu vendredi soir le 20 octobre en la salle des Arsenaux canadiens de Saint-Paul-L'Ermitte à compter de 8h.

Cette soirée sera une bonne occasion pour toutes les personnes intéressées qui aimeraient rencontrer le député fédéral. M. Comtois sera accompagné de son épouse, de l'exécutif de l'Association libérale du comté et de plusieurs personnalités de la région.



Cette photo fut prise lors de l'assemblée à St-Paul-l'Ermitte où à cette occasion René Lévesque, président du P.Q., prenait la parole devant une assistance de plus de 750 personnes. De gauche à droite Paul Grenier responsable de Mascouche, Pierre Desjardins ancien candidat du comté de L'Assomption et René Lévesque. On recruta à cette soirée 82 nouveaux membres, et 64 anciens membres ont renouvelé leurs cartes.

## LA CAMPAGNE ÉLECTORALE dans les comtés de la région

Au cours de l'élection fédérale de 1968, cinq candidats se disputaient les faveurs des électeurs du comté de Terrebonne, alors au nombre de 51,625. Ces cinq candidats étaient: Roland Comtois, libéral, Jean-Maurice Sénécal, NPD, Pierre Therrien, Parti Démocratique Économique, Rosario Thérien, Ralliement créditiste et Jacques Vachon, conservateur.

Comtois, libéral, remportait une victoire spectaculaire avec une majorité de 14,257 voix sur son adversaire Jacques Vachon. Si on additionne tous les votes accordés à ses quatre adversaires d'alors, on arrive à un grand total de 12,981 voix. Or, comme M. Comtois avait récolté 21,191 voix, sa majorité absolue était tout de même de 8,210 voix, ce qui est encore plus spectaculaire.

Dans la Ville de Terrebonne, Comtois avait recueilli 1,724 voix, Sénécal, 274 voix, Pierre Therrien, 86 voix, Rosario Thérien, 178 voix et Vachon, 627 voix. Dans Terrebonne-Paroisse, les candidats avaient recueilli respectivement: 530 voix, 90, 37, 44 et 243. Dans Lachenaie, 468, 36, 32, 22 et 141. Dans Mascouche, 1,351 voix, 71, 48, 74, 511.

Le candidat Roland Comtois rencontrera dans un thé-rencontre, mercredi prochain, 18 octobre, la gent féminine de Mascouche de 14h à 16h.

L'assemblée de clôture de la campagne de M. Comtois aura lieu dimanche soir le 29 octobre, à 20h dans Sainte-Thérèse.

## LA PLUS GRANDE INNOVATION DEPUIS L'APPARITION DES TAPIS EN ACRILAN

Depuis quinze ans, l'Acrilan a été sans cesse perfectionné. A tous les points de vue! Par exemple, les tapis d'Acrilan se présentent maintenant dans un arc-en-ciel de couleurs. Les textures sont plus souples, plus luxueuses. Et croyez-le ou non, il est d'entretien plus facile que jamais!... Les fabricants d'Acrilan en sont si fiers qu'ils lui ont donné un nouveau nom... Acrilan Plus. Qui Défie le Temps.

Venez vous en convaincre vous-mêmes... à des prix imbattables.

EN SOLDE



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

JEAN-JACQUES FAVREAU — VICTOR DEL DOTTO

931, LEON-MARTEL

TEL: 666-4689

TERREBONNE



## L'APPARENCE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

SPECIALISTE DE REVÊTEMENT EN ALUMINIUM

est importante, confiez-la à

M. DESNOYERS INC.

SPECIALISTE EN REVÊTEMENT

● BRIQUE ● CIMENT ● STUCCO

● PIERRE ARTIFICIELLE

609, RUE SAINT-MICHEL TERREBONNE

666-4824

BUREAU: 384-7723

AVANT  
ET  
APRÈS



## Me Michel Côté sera le candidat du parti progressiste-conservateur dans le comté fédéral de Terrebonne

Me Michel Côté, avocat, a été choisi comme candidat du parti progressiste-



conservateur pour le comté de Terrebonne aux élections du 30 octobre.

Né à Montréal en mai 1933, Me Côté fit ses études au Collège Jean-de-Brébeuf où il obtint son baccalauréat ès-arts et sa licence en droit à l'Université de Montréal. Il était admis au Barreau de la province en 1957 et il pratiqua le droit à Sainte-Thérèse.

Nommé en 1965 l'un des procureurs de la Couronne pour le district de Montréal, il devenait en janvier 1968 conseiller juridique du service de la police de Montréal, pour devenir en août 1969, avocat en chef intérimaire et directeur intérimaire du service du contentieux de la ville de Montréal. Au début de 1970, il devenait officielle-

ment l'avocat en chef de Montréal, fonction qu'il occupe encore.

Me Côté est le fils de l'honorable juge Omer Côté, juge des Sessions de la Paix à Saint-Jérôme.

Dans une entrevue qu'il accordait à un journal du comté, le candidat progressiste-conservateur a déclaré qu'il connaissait parfaitement les problèmes du comté de Terrebonne, par exemple la possibilité pour le gouvernement d'utiliser le vaste territoire de l'ancien "plan" Bouchard. Me Côté est aussi d'avis que la région Sainte-Thérèse/Terrebonne doit avoir sa part des emplois à l'aéroport de Sainte-Scholastique.

Me Côté a été choisi officiellement au cours d'une assemblée des partisans PC qui avait lieu jeudi de la semaine dernière à l'école Notre-Dame-des-Champs, à Repentigny.

## Au Québec: des revenus de \$3 milliards

Les chiffres de revenus et dépenses de la province de Québec au 31 mars 1972 ont été rendus publics cette semaine dans *La Gazette Officielle*. En voici quelques-uns.

L'impôt sur le revenu des particuliers a rapporté \$1,076,133,451, la taxe de vente au détail, \$632,335,455, la taxe sur la gazoline, \$319,445,386, sur le tabac, \$68,941,505, les repas et l'hôtellerie, \$56,154,297, les courses,

\$13,602,581, les télécommunications, \$14,791,233, l'impôt sur les corporations, \$252,825,689, les permis et plaques pour véhicules-moteurs \$111,328,183, la Régie des alcools du Québec, \$41,564,351, la Régie des loteries, \$30,873,433, les revenus du gouvernement canadien, \$1,011,152,814.

Par ailleurs, les dépenses ont été plus élevées; en voici quelques-unes parmi les plus importantes:

Affaires sociales, \$1,565,181,637, éducation, \$1,280,691,844, justice, \$113,363,816, revenu, \$182,242,112, travaux publics, \$97,213,682, voirie, \$415,179,740, service de la dette, \$168,598,223. Au chapitre des dépenses en immobilisation, \$380,098,004, dont \$288,390,091 pour la seule voirie.

Le déficit des opérations budgétaires a été de \$348,985,239.

## Cours par la régionale

Le service de l'éducation permanente la régionale Duvernay, conjointement avec le Centre de main-d'oeuvre du Canada (Laval), offre des cours académiques et de métiers pour les adultes.

Les cours académiques ou formation de base, débuteront le 23 octobre ainsi que les cours de métiers. Ceux-ci se divisent en cours d'aide-familiale, technique du plastique, ajustage mécanique (tourneur), sténo-dactylo bilingue.

Ces cours sont à plein temps et donnent droit à des allocations de formation. Pour plus d'informations: CMC Laval à 663-5910 pour rendez-vous.

## CHIEN DISPARU

Un Samoyed tout blanc, d'environ 15 mois, chien de race, est disparu de chez son maître, M. Jean Lescadre, 102, rue Saint-Joseph, le 4 octobre. Toute information pourra être communiquée au propriétaire ou au poste de police de Terrebonne.

**LA REVUE**

VOUS INVITE A LUI COMMUNIQUER VOS NOUVELLES ET PHOTOS D'INTERET GENERAL. APPELEZ A 666-3948 OU 666-4952.

**VENEZ  
CÉLÉBRER  
AVEC NOUS...**

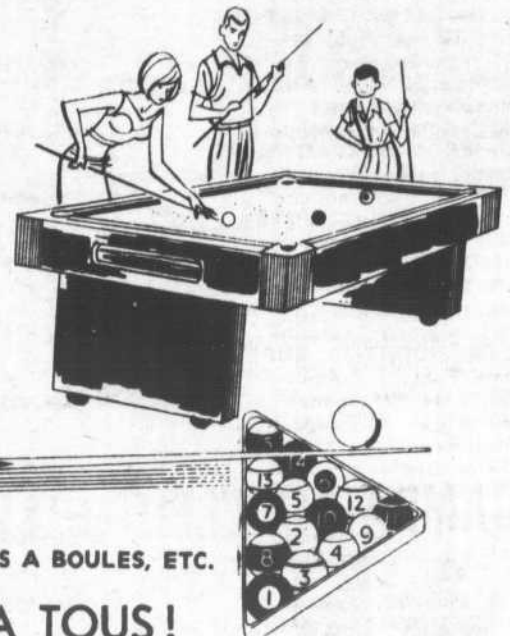


**DIMANCHE, LE 15 OCTOBRE  
GRANDE OUVERTURE**

NOUVELLE SALLE  
DE BILLARD

**WESTERN**

1300, CIRCLE RD.,  
MASCOCHE (OUEST)



POOL, BILLARD, MACHINES A BOULES, ETC.

**BIENVENUE A TOUS!**

**AVEZ-VOUS VISITÉ  
NOTRE MAGASIN DE  
TERREBONNE?**

**MANUFACTURE D'HABITS  
DE MONTREAL-NORD**

742, BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE TÉL.: 666-1742

(2 AUTRES MAGASINS A MONTREAL-NORD)



**HABITS**

MATERIEL IMPORTE (FORTREL, WORSTED, DOUBLE KNIT, ETC.)

VALEUR \$100 A \$120

**\$49.95 ET \$59.95**

VESTONS SPORT

VALEUR \$70.00 POUR \$34.95

PANTALONS

VALEUR \$22.00 POUR \$14.95

LE PLUS VASTE CHOIX D'HABITS,  
PANTALONS, CHEMISES ET  
ARTICLES DE MERCERIE  
DE TOUTE LA REGION

VASTE CHOIX DE SOULIERS  
POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Province de Québec  
District de Terrebonne  
Corporation municipale  
de la paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne

# AVIS PUBLIC

AUX ELECTEURS DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

La soussignée, secrétaire-trésorière, donne avis public que les personnes suivantes ont été nommées aux postes y indiqués :

## OFFICIERS D'ELECTION DE LA PAROISSE DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

- |  |          |
|--|----------|
| <b>DIRECTEUR D'ELECTION</b><br>Me Claude Paquette<br>845, Place Eymard, Terrebonne                                     | 666-4596 |
| <b>SECRETARE D'ELECTION</b><br>Mlle Danielle Longchamps<br>rue St-Pierre, Terrebonne                                   | 666-9583 |
| <b>ASST.-SECRETARE D'ELECTION</b><br>M. Armand Souillard<br>3745, Montée Gagnon,<br>St-Louis-de-Terrebonne             | 430-0781 |
| <b>ASST.-SECRETARE D'ELECTION</b><br>Mlle France Cloutier<br>741, rue St-Pierre, Terrebonne                            | 666-8897 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 1</b><br>Mme Irenée Forget<br>4635, Côte Terrebonne                                      | 666-3644 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 1</b><br>Mme Lise Lacas<br>1775, Côte Terrebonne   | 666-8142 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 2</b><br>Mme Gaétan Lacas<br>215, 30e avenue   | 666-8975 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 2</b><br>Mme Léo Demers<br>1025, Côte Terrebonne   | 666-6782 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 3</b><br>Mme Thérèse Ouimet<br>330, Côte Terrebonne                                      | 666-4126 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 3</b><br>Mme Régis Gascon<br>75e avenue  | 666-3397 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 4</b><br>Mme Alcide Labelle<br>4265, Côte Terrebonne                                     | 666-8023 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 4</b><br>Mme Yves Joly<br>710, Côte Terrebonne   | 666-8321 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 5</b><br>M. René Raymond<br>2510, chemin Gascon  | 477-5904 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 5</b><br>Mme Roger Puchot<br>1810, chemin Gascon   | 477-5471 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 6</b><br>Mme Léo Landry<br>5295, rue Daniel  | 477-5224 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 6</b><br>Mme Jacques Gingras<br>1580, chemin Gascon  | 666-8903 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 7</b><br>Mme Réjean Gagnon<br>4135, chemin Martin  | 477-5401 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 7</b><br>Mme René Raymond<br>2510, chemin Gascon   | 477-5904 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 8</b><br>Mme Antonio Di Patria<br>1465, rang St-Roch                                     | 435-2604 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 8</b><br>Mme Paul-Emile Poirier<br>335, rang St-Roch   | 435-7895 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 9</b><br>Mme Georgette Lauzon<br>830, rang St-Roch                                       | 435-3412 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 9</b><br>Mme Jean-Guy Chevalier<br>940, rang St-Roch   | 435-3827 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 10</b><br>Mme Lucienne Archambault<br>Rang St-Roch                                       | 435-5981 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 10</b><br>Mme Rodrigue Hélie<br>1795, rue Hélie  | 435-4939 |
| <b>VICE-PRESIDENT — BUREAU NO 11</b><br>Mme Gaston Séguin<br>3445, rue Paul  | 435-2988 |
| <b>GREFFIER — BUREAU NO 11</b><br>Mme Mary Dero<br>1875, Montée Gagnon   | 435-2925 |
| <b>SCRUTATEUR, PORTE D'ENTREE<br/>ECOLE ST-ROCH</b><br>M. Emile Rivest<br>1385-A, chemin St-Roch                       | 435-3042 |
| <b>SCRUTATEUR, PORTE D'ENTREE<br/>ECOLE ST-ROCH</b><br>M. Ernest Forget<br>3345, Lamothe                               | 435-4842 |
| <b>SCRUTATEUR, PORTE D'ENTREE<br/>HOTEL DE VILLE DE TERREBONNE</b><br>Mme Viateur Charbonneau<br>1070, Côte Terrebonne | 666-3681 |
| <b>SCRUTATEUR, PORTE D'ENTREE<br/>HOTEL DE VILLE DE TERREBONNE</b><br>Mme Guy Ouimet<br>120, Côte Terrebonne           | 625-3515 |

Donné à St-Louis-de-Terrebonne, CE QUATRIEME JOUR D'OCTOBRE MIL NEUF CENT SOIXANTE-DOUZE.

Danielle LONGCHAMPS,  
secrétaire-trésorière.

## Les nouvelles de Bois-des-Filion

### Service de la police

(BDF) M. Roland Tremblay, directeur du service de police, a fait le rapport suivant au conseil municipal pour septembre: 9 vols par effraction, 5 vols simples, 21 plaintes générales, 4 plaintes de vandalisme. Il

y a eu enquête pour 18 accidents d'auto. Feux dans nos limites, 7, à l'extérieur, 2. La voiture de patrouille a parcouru 3,788 milles.

### Les quilles

Voici quelques résultats dans la ligue de quilles "Les couche-tard" en fin de semaine du 6 octobre: les Voyageurs de G. Bertrand mènent avec 14 points et une moyenne de 628... Le plus haut simple de la semaine chez les femmes, Juliette Bélair avec 187 et chez les hommes André Joannette avec 206; les mêmes ont les plus hauts triples avec 462 et 475... Juliette Bélair a aussi le plus

haut simple du mois avec 206 et Claude Brosseau le plus haut triple mensuel avec 478... Bonne fête, le 8 octobre à Jean-Marc Miller.

### Formation de l'Age d'Or

Les bénévoles du Comité d'Entraide vous invitent à

une soirée du bon vieux temps qui aura lieu vendredi le 20 octobre à 8h au sous-sol du Chalet municipal.

Invitation spéciale aux personnes de 50 ans et plus en vue d'un regroupement pour la formation de l'Age d'Or dans notre paroisse. Bienvenue à tous. L'entrée est libre.



## PROPOS... ET COMMENTAIRES

par J.-P. JACQUES

Mes regrets chers lecteurs pour l'absence de ma chronique la semaine dernière, c'était force majeure.

"ET LA LUMIERE FUT". Après plusieurs nuits dans l'obscurité complète notre magnifique croix sur la colline, au grand contentement de la population entière de Bois-des-Filion, projetée de nouveau sa chaude lumière "rouge" la nuit durant. Les quelques libéraux locaux en sont doublement heureux, n'est-ce pas Florian?

Aurons-nous une femme au conseil municipal? Il est fort probable que Mme Lise Villemaire sollicite vos votes en novembre. Les électeurs et électrices de Terrebonne et ville Lorraine ont cru bon de placer une dame à leur conseil. Que décidera Bois-des-Filion? Aura-t-il la même galanterie?

L'un de mes voisins est à mon avis le conducteur d'autos le plus prudent de la localité. Jamais démarrait-il sans avoir au préalable et pour toute la durée de la balade pris soin d'appliquer solidement le frein d'urgence!!!

Plus que jamais faut-il avoir le sens de l'humour, en plus de nombreux dollars pour payer les taxes si vous voulez habiter à Bois-des-Filion. Imaginez la stupeur d'un propriétaire de longue date sur la 37ième avenue en face du "Bambino" qui à son réveil un matin tout récemment, découvre que son voisin s'est construit un "Mur de Chine" à peu près sur la ligne mitoyenne. Pour plus amples détails rendez-vous sur les lieux faire vos propres constatations. Certains d'entre vous penseront peut-être que c'est plutôt le Mur de Berlin. Quand il y a de la gêne, il y a moins de plaisir, moins de permis, moins de etc...

L'assemblée municipale du 4 octobre dernier fut probablement la plus navrante de l'année jusqu'à présent. Elle s'est mise en marche en "boitant". Trois conseillers brillaient par leur absence, justifiée, je présume... En plus M. Roger Bigras le secrétaire était retenu à la maison par un virus de grippe qui l'avait terrassé. Ce fut Maître Roger Dion qui le remplaça avec chaleur et vivacité d'esprit. Il nous tint en res-

pect durant un bon dix minutes à nous faire la lecture bien détaillée de quelques règlements d'emprunts!!!

Les visages des citoyens présents en devinrent étirés et d'une pâleur inquiétante. Ceci fut suivi pour empirer les choses de la lecture des "comptes à payer". Vint ensuite la lecture d'une lettre fort bien rédigée due à la plume de Mme Gérard Ashton nous informant en détails des déboires, de leurs difficultés financières depuis que son mari l'ex-constable fut malheureusement frappé par la maladie il y a quelques mois, pour finalement perdre son emploi au service de la police. A noter qu'il retira son plein salaire durant 27 semaines de convalescence, M. Ashton également présent était entouré d'une délégation formée de plusieurs sympathisants. Gérard et certains de ces messieurs prirent la parole éloquemment pour demander à ce qu'il reçoive un salaire lui permettant de faire vivre sa famille. Un dialogue animé et parfois fort "coloré" s'engagea avec les non moins éloquents et capables, Maître Dion, le maire Jean-Guy Roger, et le conseiller Maurice Paquette. La prise de bec se termina au bout d'environ 15 à 20 minutes avec le pointage zéro à zéro. M. Ashton accepta alors l'invitation de rencontrer le conseil de nouveau dans les jours suivants à huis-clos. L'assistance et les confrontants quittèrent le chalet et tous affichaient des gueules de bois chacun selon ses raisons particulières. L'équipe anti-émeute dont les services n'avaient pas été demandés, donc ne se trouvant pas sur les lieux, n'eut pas à faire le voyage de retour à ses quartiers généraux...

Prompt rétablissement à Mme Camille Duhanel propriétaire du "marché-Collette", qui est présentement hospitalisée à l'hôpital de Cartierville, pour une légère indisposition.

Causant au téléphone avec Mme Fugère, elle m'apprend une très bonne nouvelle, en effet son époux Maurice, après une opération extrêmement délicate est déclaré hors de danger par ses médecins. Plusieurs personnes étaient inquiètes à ton sujet, et elles te souhaitent un

(Suite à la page 19)

## TERREBONNE/PAROISSE

### Assemblée du conseil municipal

(Terrebonne/Paroisse) Etaient présents à une assemblée du conseil municipal lundi le 2 octobre, MM. Rémi Gadbois, Raoul Chartrand, Léopold Mignacco, René Boisvert, conseillers, sous la présidence de M. le maire Louis-Gilles Ouimet.

**SUBDIVISION** - Le plan de subdivision de terrains appartenant à M. Léopold Charron a été adopté.

**SUBVENTION** - Une subvention de \$400 a été octroyée aux Loisirs de la Montée pour les loisirs d'hiver 1972-1973.

**PAIEMENTS** - Des paiements au montant de \$80,035 et \$151,965 ont été approuvés pour l'entrepreneur Paul Dubé & Fils Ltée, pour travaux de pavage, aqueduc et égouts dans le secteur sud-est de la municipalité.

**AUTORISATION** - L'ingénieur Alfred Trottier a été autorisé à inspecter la rue de M. J.-H. Ouimet afin de voir si celle-ci serait acceptable par la municipalité.

**AQUEDUC PRIVE** - Le conseil a appuyé la demande de M. Paul Rudolphe pour un aqueduc privé en autant qu'il soit conforme aux normes et accepté par le ministère des Affaires

municipales et la Régie des Eaux du Québec.

**HOMOLOGATION** - Le conseil a siégé en assemblée extraordinaire pour entendre les plaintes des contribuables et homologuer la révision du rôle d'évaluation. Quelques changements ont été faits au rôle.

**ENGAGEMENT** - Les évaluateurs Brissette & Aïmaro et Joliette ont été réengagés pour la révision du rôle 1973 et les mutations mensuelles.

**DEMANDE** - Il a été demandé au ministère de la Voirie de considérer la lettre adressée le 28 juillet afin que soit nettoyé le plus tôt possible le tuyau de 24 pouces de diamètre qui traverse le chemin Gascon.

**DEPLACEMENTS** - Demande a été faite à l'Hydro-Québec et à Bell Canada de déplacer les poteaux de la rue Angora le plus tôt possible.

**DEMANDE** - Une demande a été faite à la municipalité de Lachenaie afin que les bornes-fontaines de cette municipalité situées chemin Gascon soient en état de fonctionner immédiatement en cas d'incendie, ce qui n'est pas le cas présentement.

A VOTRE MARCHÉ F.D.L.

JEAN-LUC DESJARDINS

477-5757



- \* Viandes de qualité
- \* Epicerie de choix
- \* Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon, Terrebonne



GARAGE H. PAQUET ENRG. - Tél.: 666-3345



AUTOMOBILISTES CAMIONNEURS

STATION SERVICE



Maintenant à votre service: 2 MECANICIENS D'EXPERIENCE  
Rencontrez notre nouveau gérant du service  
Spécialités: mise au point, freins.

Tél.: 666-3345  
1595, CHEMIN GASCON, TERREBONNE

Mécanique générale

**PROPOS...**

(Suite de la page 18)

prompt retour à la santé, Maurice.

M. Lucien Laframboise m'informe qu'il sera de nouveau candidat à l'élection de novembre prochain. Et il ajoute que cette fois les adversaires devront être bien préparés.

Il est de plus en plus possible que M. Michel O'Neary sera aussi dans la lutte, nous verrons bien.

**NOUVELLES DE BOIS-DES-FILION**

**LE GUIDE des adresses**  
on y trouve de tout pour toute la famille!



**Assemblée du conseil municipal**

(BOIS-DES-FILION) Voici un résumé des débats à une assemblée du conseil municipal le 4 octobre, à laquelle participaient les conseillers Maurice Paquette, Guy Charbonneau, Marcel Parent, sous la présidence du maire Jean-Guy Roger. Me Réal Dion, avocat, a agi comme secrétaire.

qui les concerne le 16 octobre entre 7h. et 10h. p.m. à l'hôtel de ville.

**ROLE** - Le rôle supplémentaire d'évaluation montrant une augmentation de \$254,253 a été déposé le 15 août et accepté tel que lu.

**LOISIRS** - Une subvention de \$1,055.50 a été votée à l'organisation des loisirs de Bois-des-Filion Inc. pour défrayer l'organisation du hockey selon le budget qui a été présenté au conseil.

**AVIS** - Un avis de présentation d'un règlement a été fait par le conseiller Charbonneau afin de préparer un règlement qui régira l'ouverture d'ateliers de peinture et de débousselage dans la municipalité.

**RUES** - Avis a aussi été déposé par le conseiller Maurice Paquette afin de donner des noms à certaines rues nouvelles.

**ACHAT** - La municipalité a acheté de Flygt Canada une pompe à égout et ses accessoires pour \$1,352.37.

**OBLIGATIONS** - Des offres seront demandées pour des obligations de la municipalité au montant de \$92,050 ou un montant de \$142,292 si les approbations requises pour l'émission de deux règlements sont obtenues.

**REGLEMENTS** - Le secrétaire intérimaire a fait la lecture de nombreux règlements pour travaux dans la municipalité. Les électeurs sont invités à l'assemblée

**L'Association des Loisirs de BDF**

Les activités suivantes sont prévues par l'Association des Loisirs de Bois-des-Filion au Centre de loisirs, du 16 octobre au 23 décembre 1972 et du 8 janvier au 17 mars 1973.

**MARDI** - Education physique pour adultes, mixte. Responsable M. Lalonde, de 9h à 10h30. \$4 pour 20 semaines.

**MERCREDI** - Judo pour jeunes 8 ans et plus. Responsable, même. De 9h à 10h \$20 pour 20 cours.

**SAMEDI** - Arts plastiques mixtes, 5 ans à 11 ans. Responsable Mme Roy. De 1h30 à 4h30. \$5 pour 20 semaines. Education physique mixte pour jeunes 8 ans et plus. Responsable, M. Lalonde. De 2h à 4h \$2 pour 20 semaines.

**LUNDI** - Ballon-volant mixte, 14 ans et plus. Responsable Mme Boisclair. De 7h30 à 9h \$2 pour 20 semaines.

**LUNDI** - Ballon-volant mixte, adultes. Responsable, Mme Boisclair. De 9h à 10h30. \$4 pour 20 semaines.

**LACHENAIE**

**L'A.C.S.L. formera des équipes de ballon-balai pour la saison qui vient**

(LACHENAIE) L'Association culturelle et sportive de Lachenaie a l'intention de former des équipes de ballon-balai pour jeunes filles qui évolueront au cours de la prochaine saison et le responsable, M. Marcel Therrien, lance une invitation à toutes les personnes intéressées pour s'inscrire le plus tôt possible en composant 666-7123.

On conçoit qu'il y ait plus d'inscriptions dans un secteur que dans un autre et on balancera alors pour former les équipes qui auront moins d'inscriptions.

Les joutes du BANTAM se disputeront la semaine entre 6h15 et 7h30 tandis que le PEE WEE disputera les siennes le samedi matin entre 10h à midi. Tous les joueurs devront porter le casque protecteur obligatoirement.

Pour la formation d'équipes de femmes et d'hommes, s.v.p. aviser pour la réservation de la glace.

Voici la liste des secteurs: 1) voie ferrée à Terrebonne au Gaz Bar Meunier; 2) Gas-Bar Meunier à la terrasse Samson; 3) terrasse Samson à l'église; 4) de l'église à la voie ferrée à Charlemagne.

La municipalité sera divisée en quatre secteurs, chaque secteur comprenant deux équipes, soit PEE WEE (10 ans à 13 ans), BANTAM (13 ans à 16 ans) afin de former huit équipes en tout. Ceci a pour but de donner l'occasion à toutes les jeunes filles de la municipalité qui veulent s'adonner à ce sport d'y participer de façon à créer une bonne compétition.

**A l'école des officiers**



Le lieutenant YVES BEAUDIN fils de M. et Mme Fabien Beaudin, de Lachenaie, a tout récemment été assermenté comme officier dans la Force régulière et il est présentement à subir l'entraînement de base à l'école des officiers, à Chilliwack, en Colombie canadienne. Le lieutenant Beaudin se dirige vers la carrière d'officier en génie militaire après

avoir complété son baccalauréat en sciences (chimie) à l'Université de Montréal.

Tout jeune homme ayant complété son CEGEP III ou l'université est éligible pour enrôlement comme lieutenant, tandis que celui qui a complété ses études secondaires peut s'enrôler comme élève-officier. Il existe des ouvertures pour les cours débutant en janvier 1973. Pour toute information supplémentaire, composer 283-6518.

**Mariages**

(LACHENAIE) Les mariages suivants ont été bénis samedi le 7 octobre dans la paroisse:

Réjean Corbeil, fils de M. et Mme Emile Corbeil et Georgette Robitaille, fille de feu M. et Mme Guy Robitaille.

Réal Bélanger, fils de M. et Mme Paul Bélanger et Diane Venne, fille de M. et Mme Julien Venne.

René Sarrazin, fils de M. et Mme Jos. Edouard Sarrazin, maire, et Danielle Therrien, fille de M. et Mme Maurice Therrien.

PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF BOIS-DES-FILION  
To all property owners of the said municipality

**PUBLIC NOTICE**

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the above-mentioned municipality: A letter has been addressed to the Société d'Habitation du Québec informing them that the Municipality has no intention of proceeding with the application of the detailed program of renovation and that a request has also been addressed to this Société d'Habitation du Québec, asking for the authorization to take off the territory concerned to the effects of Article 28 of the Law of the Société d'Habitation du Québec, this authorization having been granted and approved by the said Société d'Habitation du Québec dated September 18th, 1972.

Given at Bois-des-Filion this twenty-fifth day of September 1972.  
**ROGER BIGRAS,**  
Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC  
LAURENVALE SCHOOL BOARD

**PUBLIC NOTICE**

**TENDERS FOR SNOW REMOVAL**

Tenders are invited for removal of snow from the grounds, walks and driveways of the following schools for the school year 1972/73:

Elmwood Elementary — 199 Grande Cote, Rosemere  
McCaig Elementary — 501 Northcote Rd., Rosemere  
Lewis King Elementary — Thacker Rd. Terrebonne Heights  
Twin Oaks Elementary — 700 Lucie St., Fabreville, Laval  
St. Eustache Sur le Lac Elementary — 20th Ave., City of Two Mountains  
St. Eustache Elementary — 11th Ave., St. Eustache  
Laval West Elementary — 6600 29th Ave., Laval W.  
Rawdon Elementary — 368 Metcalfe St., Rawdon  
Joliette Elementary — 8 Msgr. Lafortune, St. Paul de Joliette  
Resemere High School — 534 Northcote, Rosemere  
Lake of Two Mountains High School — 203 14th Ave., City of Two Mountains  
Joliette High School — 107 Delormier St., Joliette

Tenders may be submitted for any or all schools.

Sealed tenders marked "Tenders for Snow Removal" and enclosed in another envelope, should be addressed to Mr. R. Norman, Director General, 195 Grande Cote, Rosemere, Quebec, and will be received until 4:00 p.m. Monday, October 23, 1972. Lowest or any tender not necessarily accepted.

Given at Rosemere, Quebec, this second day of October, 1972.

**W. M. FERRIE**  
Director of Financial Services

**FREDY TAXI**  
622-9239  
SERVICE JOUR ET NUIT

**TARIF A BOIS-DES-FILION : SEULEMENT 60¢**

A. SMITH, prop. 417, CHEMIN CHAPLEAU BOIS DES FILION, QUE.

**A VENDRE - MACHINE A "COKE"**

Complètement automatique, valeur de \$350 pour \$100. Aussi, machine à graisser, de marque Alemite, sur roulettes, plus 100 lbs de graisse. En parfaite condition. Valeur de \$225 pour \$75.00.

S'adresser à 405, chemin A. Chapleau, Bois-des-Filion.

TELEPHONE : 625-1425

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE BOIS-DES-FILION

Aux contribuables de la susdite municipalité:

**AVIS PUBLIC**

Est par les présentes donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que:— Une lettre a été adressée à la Société d'Habitation du Québec leur signifiant que la municipalité n'a pas l'intention de procéder à la mise en application du programme détaillé de rénovation et qu'une demande leur demandant l'autorisation de soustraire le territoire concerné aux effets de l'article 28 de la loi de la Société d'Habitation du Québec a été faite, et a été approuvée par la Société d'Habitation du Québec en date du 18 septembre 1972.

Donné à Bois-des-Filion ce vingt-cinquième jour de septembre mil neuf cent soixante-douze.

**ROGER BIGRAS,**  
Secrétaire-Trésorier

## Flash sur Mascouche

PAR NORMAND MARTIN

La convalescence de PAUL JOLY directeur des loisirs de Mascouche-Nord tire à sa fin puisqu'il reprendra son travail au début de novembre. Ce fut une convalescence assez particulière puisqu'il continua à s'occuper quand même des loisirs. Durant cette période il mit sur pied, en collaboration avec RICHARD LEROUX, 8 équipes de quilles composées de 48 joueurs et 7 réservistes.

Le GARAGE COSSETTE qui antérieurement s'occupait seulement de l'entretien des voitures agrandit maintenant son champ d'action puisqu'il fera dorénavant la livraison de l'huile de chauffage pour tous les genres de systèmes, pour répondre ainsi au besoin de la population.

La Ville de Mascouche paiera le compte des Jouvencelles chez Ed. Archambault de Montréal. Désormais la ville avise qu'elle ne se rendra plus responsable des dettes contractées par cette compagnie. Le compte qui était en souffrance depuis assez longtemps s'élevait à plus de \$800.00.

GERARD PESANT qui tenait vendredi soir sa première assemblée comme régisseur des loisirs de Mascouche fut chaleureusement applaudi par tous les directeurs des loisirs à son arrivée. Il semble que la nomination assez récente de GERARD PESANT soit bien acceptée par tous les respon-

sables des loisirs de Mascouche.

A qui revient exactement la tâche de nettoyer les salles lorsqu'il y a une convocation spéciale soit pour une assemblée ou une soirée des loisirs dans les écoles de Mascouche? Pour le moment, il semble que cette besogne soit faite par les élèves qui ne sont pas rémunérés alors que les concierges, eux, le sont et de plus en supplémenteaire. Y aurait-il abus de confiance, ou négligence?

A quoi sert de construire des beaux gymnases dans les écoles? Puisque quand vient le temps de faire la demande d'une de ces salles ça devient un vrai casse-tête chinois, chacun se renvoyant la balle à savoir qui donnera ou refusera la permission d'obtenir une salle. Les jeunes devraient pouvoir profiter de ces gymnases non seulement durant les heures régulières de classe mais également les jours de congé où les jeunes disposent de plus de temps libre.

L'ouverture du CENTRE RECREATIF se fera lundi le 16 octobre. Ce centre sera à la disposition des jeunes de tous les secteurs de Mascouche qui pourront ainsi pratiquer leur sport favori soit le ping-pong, le mississippi et le lance-noix (pitch-nuts). Le centre sera ouvert les lundi, mardi, jeudi et vendredi soir et le samedi matin de 9h à 12h.

Le comité de la Fédération du baseball amateur

du Québec, zone Mascouche, fut choisi vendredi soir lors de la réunion des loisirs dans le but de défendre et de faire respecter les droits du baseball dans Mascouche. Ce comité composé de 4 personnes: le président sera BOB BROWN, le régisseur GERARD PESANT, le secrétaire GUY LAVOIE et le directeur SERGE CLERMONT.

Une soirée aura lieu au Manoir Notre-Dame organisée par l'Association sportive de Mascouche dans le but de fournir les fonds pour la lutte gréco-romaine. La date n'est pas encore certaine ce sera le 11 ou le 18 novembre. On vous communiquera la date précise le plus tôt possible. Il y aura un orchestre et un permis de la Régie des alcools. L'entrée sera de \$1.50 par personne.

Toutes les personnes qui auraient des nouvelles à faire paraître dans la Revue, genre "FLASH", communiquer avec Normand Martin à 474-2658.

## Chez Lison

Les propriétaires de l'épicerie Chez Lison, sur English Rd., dans le quartier Mascouche-Heights, ont obtenu un permis de la R.A.Q. pour la vente au détail de la bière, du porter et du cidre alcoolisé.

Ce magasin est situé au coin de la rue Rawlinson et du chemin des Anglais (English Rd.).

## LE COMTE...

(Suite de la page 16)

Lin, 1,657, Ville des Laurentides, 1,230, Saint-Roch-l'Achigan, 1,559, Saint-Roch-Ouest, 198, Lachenaie, 2,315, Paroisse de Terrebonne, 2,461, New Glasgow, 115, Sainte-Sophie, 1,967, Charlemagne, 2,294, Saint-Paul-l'Ermitte, 2,321, Mascouche, 1,720, Bois-des-Filion, 4,000. Au total, 24,556 voteurs.

Le président de l'élection a également déclaré que 343 bureaux de scrutin seront nécessaires dans le comté en plus de 15 bureaux provisoires.

Dans la partie de l'ancien comté de Terrebonne, il y aura 43,000 électeurs et dans l'ancien comté de L'Assomption rattaché à Terrebonne, 30,000.

## Ligue de quilles "Loisirs de Mascouche-Nord"

Résultats du 5 octobre 1972 (ouverture)

HAUT SIMPLE DE SEMAINE ET SAISON

FEMME: Christiane Dumais 137  
Diane Poirier 129

HAUT SIMPLE DE SEMAINE ET SAISON

HOMME: Fernand Lévesque 155  
Maurice Léveillé 149  
Maurice Léveillé 149

HAUT TRIPLE DE SEMAINE ET SAISON

FEMME: Christiane Dumais 354  
Jeannine Legault 316

HOMME: Gaston Trudeau 360  
Maurice Léveillé 360  
Yvon Champagne 356

## Optimiste de l'année



Dimanche dernier, le "past-president" du Club Optimiste Mascouche avait une tâche bien agréable à remplir: celle de rendre hommage à un membre Optimiste qui s'est illustré par son dévouement à la cause du club. L'"Optimiste de l'Année", Gaston Casavant, reçoit une plaque-souvenir des mains d'André Chaput et de Roland Provencher, président du Club. M. Casavant est le propriétaire de l'Imprimerie Mascouche et il ne refuse jamais de rendre service à ses concitoyens et c'est un choix judicieux qu'a fait André Chaput.

## CLASSEMENT DES EQUIPES

POSITION	EQUIPE	CAPITAINE	P.J.	QUILLES TOTAL	MOY. POINTS
1	Détroit	Gilbert Lefebvre	3	1833	562 3
2	New York	Yvon Champagne	3	1763	561 3
3	Chicago	Roland Ledoux	3	1701	550 3
4	Toronto	Fernand Lévesque	3	1688	548 3
5	St-Louis	Jean-Guy Leroux	3	1730	553 1
6	Canadien	Gaston Trudeau	3	1710	562 1
7	Boston	Armand Leroux	3	1677	536 1
8	Buffalo	Robert Lefebvre	3	1596	532 1



Tél.: 474-2487

## GARAGE F. BOYER

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"  
Réparations générales  
Ouvert de 7h. a.m. à 10h. p.m.  
Dimanche compris.

2843 STE-MARIE-OUEST, MASCOCHE

## BEAUREGARD & FRERES ENR.

NORMAND BEAUREGARD, propriétaire

TERRASSEMENT  
EXCAVATION  
ASPHALTE

terre, sable, gravier

2316, St-Henri  
Mascouche  
474-2580 - 2820

## JOHNNY AUTO RADIATEUR

Soudures de tous genres  
(aluminium, métal blanc, etc.)

SPECIALITE: RADIATEUR



TELEPHONE: 666-1557

881, GRANDE-ALLEE MASCOCHE-OUEST

## DRAPERIES DY-LOU ENR.

(Mme G. Cusson, prop.)

CONFECTION ET DECORATION

SPECIALITES: VALENCES

STORES ET POLES DE TOUS GENRES

— MATERIEL A LA VERGE —

2973 STE-MARIE — MASCOCHE

666-4385

## G.L. METAL

Fer ornemental - rampes - escaliers - balcons  
auvents en fibre de verre - etc.

ESTIMES GRATUITS

Attention: Nous faisons aussi la soudure générale et la réparation de balcons, escaliers, etc.

526 GUILBAULT, MASCOCHE

666-3335

## H. MORIN

Travaux

d'excavation  
de tous genres  
entrées d'égouts  
et d'aqueduc

Tél.: 666-3093

Rés.: 477-5731

Mascouche-Ouest



BULLDOZER  
LOADER

VENTE ET TRANSPORT

TERRE — SABLE

**MINI NOUVELLES DE MASCOUCHE**

par Pierre Vigneault

**L'UNION FAIT LA FORCE** - Nous sommes souvent trop enclins à minimiser les avantages que peuvent procurer le regroupement des citoyens dans des associations bien structurées (et bien motivées). Ainsi, depuis plusieurs années les parents des enfants qui fréquentent l'école Holy Rosary, dans le secteur Mascouche-Heights bénéficient de soins dentaires gratuits grâce à des démarches des représentants de l'association de parents de cette institution. M. Dandridge, le président de cette association, nous a rapporté qu'une mère de famille avait ainsi économisé \$360 en frais de dentistes. Cet avantage serait, semble-t-il, offert aux groupements qui en font la demande par

l'Hôpital Général de Montréal. M. Dandridge espère que les réunions des associations de parents prévues par la loi 27 permettront de mettre en commun des renseignements de ce genre qui peuvent profiter à tous.

**IL PARAÎT QUE...** certaines affirmations des représentants de la M.S.C.A. n'ont pas plu aux membres du conseil de Mascouche. Ces derniers veulent en savoir plus long sur les subventions de l'ordre de \$20,000 qu'aurait reçues cet organisme au cours des derniers mois et sur la façon de procéder des dirigeants de cette association. Espérons qu'il n'y a là rien d'anormal car, avec le désintéressement que manifestent certains gens à l'endroit des loisirs, il ne faudrait pas que l'on doive entraver le travail de ceux qui s'intéressent acti-

vement à cette cause. De toute façon, des membres du conseil ont promis que la situation serait éclaircie au cours des prochaines semaines.

**ÇA VA BIEN, MERCI!**

Le Centre d'entraide Mascouche-Ouest fonctionne très bien et nombreux sont ceux qui profitent des services qui y sont offerts. Cet organisme est administré par des dames bénévoles de ce quartier et son but principal est de venir en aide aux personnes aux prises avec des problèmes financiers et familiaux. Récemment, la responsable du Centre, Mme Gérard Pagé (Simone, pour ses amis) recevait la visite des députés Jean Perreault et Roland Comtois qui ont pu se rendre compte que les subventions versées étaient utilisées à bon escient.

**Nouveau membre Optimiste**



Robert Houle épingle à Normand Martin le bouton du Club Optimiste, en présence de Roland Provencher, président du Club Optimiste Mascouche. Normand Martin est le collaborateur de La Revue à Mascouche et suit de très près les activités dans le domaine des loisirs, dans cette ville; il sera sans doute une précieuse acquisition pour le club.

**Quelques nouvelles des Loisirs de Greenwich**

La saison du baseball et de la softball est maintenant terminée et le comité des Loisirs de Greenwich tient à remercier tous ceux qui ont bien voulu collaborer à rendre à terme cette saison.

Sans l'aide de commanditaires et de gens ayant bien voulu donner leur temps comme instructeurs, le comité n'aurait pas été capable de mener 21 équipes jusqu'à la fin de la saison. Pour clore celle-ci, le comité a décidé d'organiser un gala des sports, au Manoir et plus de 400 personnes (enfants et adultes) assistaient à cette fête.

Il y eut remise de trophées, chorégraphie par Les Jouvenelles de Mascouche,

de la danse et un magnifique buffet qui avait été préparé par le Buffet Terrebonne. Le comité a tenu à récompenser les équipes ayant gagné un championnat: chez les Moustiques, les champions de la saison, les Pigeons, commandités par La Gravure Extra; dans la catégorie Pee-Wee, l'équipe "les Ducs" commanditée par Therrien Electric a gagné les deux championnats; chez les bantams, les Orioles, commandités par Marché Bélisle ont aussi gagné les deux championnats. Deux équipes s'étant rendues en grande finale ont vu leurs efforts récompensés, soit les Canaris (Atome) et les Hiboux (Pee-Wee). Toutes les autres équipes ont reçu

des écussons pour leur travail.

Les gros trophées ont été offerts par des commanditaires et nous tenons à les remercier au nom des jeunes. Ce sont: le Club Optimiste Mascouche, Mme Armand Nadeau (qui célébrait ce jour-là son 75e anniversaire de naissance), M. Marc Bonneville, de Terrebonne et M. R. Therrien. M. Therrien a tenu aussi à offrir à chacun des joueurs de son équipe, une plaque-souvenir; il fit de même à l'endroit de l'instructeur, Gilles Lachapelle. Le Marché J.-P. Bélisle a offert plusieurs trophées ainsi qu'une plaque à l'instructeur Jacques Dean.

Les trophées pour des performances individuelles furent remis à Normand Huppé (meilleur lanceur),

(Suite à la page 22)

**MINI-CENTRE MASCOUCHE**

**3575 STE-MARIE MASCOUCHE**

**474-2109**

"Juss' l'autre barre' d'la track"

**ENSEMBLE EN FORTREL**

Deux pièces, à carreaux, Unisexe

**BOUTIQUE 'O-6**

CARTES CHARGEX ACCEPTEES



**PANTAILLEUR RAYE AVEC DOUBLE BOUTONNAGE PRATIQUE ET SEYANT**

**BOUTIQUE GALAXIE 474-2109 CARTES "CHARGEX" ACCEPTEES**



**POUR LE MOTONEIGISTE A L'AVANT-GARDE**

**FANTASTIQUE 474-2130**

**ROBE LONGUE EN LAINAGE QUADRILLE POUR LA JEUNE CANADIENNE**

**CHERIE KO-KO 474-2405**

**COULEURS ASSORTIES, TRES CHAUD ET TRES LEGER**



**BOTTES "WESTERN" DE BOULET** pour dames et filles, en vachette brunes, 12" de hauteur, surpiquées de couleur contrastante.



**BEN WESTERN 474-2109**

HEURES D'OUVERTURE POUR TOUTES LES BOUTIQUES  
mardi — mercredi — samedi: 10 h a.m. à 6 h p.m.  
jeudi — vendredi: 10 h a.m. à 9 h p.m.



PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE TERREBONNE

## AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 937 POURVOYANT A L'AUGMENTATION DE NOTRE FONDS INDUSTRIEL DE \$100,000.00 AFIN DE LE PORTER DE \$500,000.00 A \$600,000.00.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement numéro 937 décrit plus haut, que le Conseil municipal a adopté cedit règlement le 5 octobre 1972.

Et que ledit Conseil, à la même séance, conformément à l'article 593 de la loi des Cités et Villes, chapitre 233, S.R.Q. 1964, a passé une résolution à l'effet qu'une assemblée publique soit tenue dans la salle des délibérations du Conseil à l'hôtel de ville, 775, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne, le 18 octobre 1972 à 19 heures, jusqu'à 21 heures.

A cette assemblée, si au moins VINGT (20) électeurs présents et habiles à voter, sur ledit règlement, demandent que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs propriétaires possédant la citoyenneté canadienne et propriétaires d'immeubles imposables, le président de l'assemblée fixera alors le jour du vote sur ce règlement. Dans le cas contraire, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Ledit règlement no 937 est déposé au bureau du secrétaire-trésorier, 86, rue St-André, Terrebonne, pour l'examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 12e jour du mois d'octobre mil neuf cent soixante-douze.

Jean-Jacques Lauzon,  
secrétaire-trésorier.



PROVINCE OF QUEBEC  
TOWN OF TERREBONNE

## PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 937 TO INCREASE OUR INDUSTRIAL FUND FOR \$100,000.00 TO FIX IT AT \$600,000.00 INSTEAD OF \$500,000.00 AUTHORIZED.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 937 above described that the municipal council of the town of Terrebonne has been approved the said by-law on October 5, 1972.

And that the said council, at the same meeting, according to the article 593, of the Cities and Towns Act, Chap. 593, S.R.Q. 1964, past a resolution to the effect that a public meeting be held where the council sits in the Town Hall of the said town, at 775 St. Jean Baptiste Street, on the October 18th, 1972, from 19 o'clock to 21 o'clock.

At this meeting, if at least TWENTY (20) persons, then presents and qualified to vote, demand that such By-law be submitted for the approval of the municipal electors qualified to vote, the chairman of the meeting shall fix, for voting on such by-law, a date otherwise the by-law is deemed to have been approved by the electors.

Everyone wishing to take communication of the said by-law no. 937 will be able to do so, to the undersigned Secretary's office at 86, St. André Street, Terrebonne.

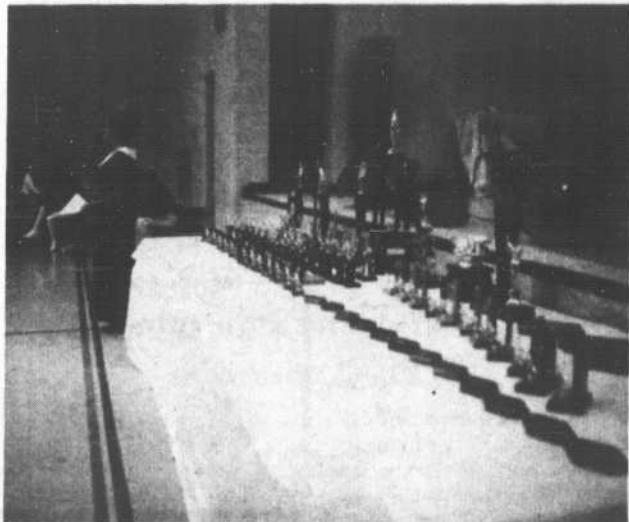
Given at Terrebonne, this 12th day of October 1972.

Jean-Jacques Lauzon,  
Secretary-Treasurer.

## MASCOUCHE



Jacques Dean instructeur des Orioles de Greenwich, dans la catégorie Bantam tient à remercier Jean-Pierre Belisle propriétaire de l'épicerie Belisle, pour avoir offert une plaque commémorative lors du Gala des Sports du 30 septembre, et pour avoir commandité l'équipe pour l'année 72. Cette équipe a remporté le championnat de la saison et des éliminatoires. De gauche à droite: Gaétan Gaulin, Michel Amyot, Richard Dinelle, Yves Larochelle, Michel Piché, Raymond Mercier, Marcel Comptois, Jacques Dean instructeur, Jean-Pierre Belisle commanditaire, René Morin capitaine, Normand Huppé assistant-capitaine et Serge Avoine.



Lors du Gala des Sports qui s'est tenu samedi le 30 septembre au Manoir Notre-Dame pour les loisirs de Greenwich, 106 trophées furent remis à toutes les équipes de baseball de Greenwich. Les trophées furent remis par Pierrette Lachapelle, publiciste des loisirs de Greenwich.

QUELQUES...  
(Suite de la page 21)

Richard Dinelle, Marcel Comtois Richard Langlois et Yves Lachapelle (le plus de points produits), René Morin (le meilleur esprit d'équipe) Michel Piché (le plus utile à son équipe), Michel Amyot et Yvon Ratté (le meilleur effort); ce choix a été fait par l'instructeur.

M. Gérard Pagé, M. Jean Girard et M. Réal Forest ont tenu à remettre des enveloppes contenant de l'argent à leurs joueurs et parmi les trophées spéciaux, il

y eut celui du meilleur instructeur de l'année, offert par M. Robert Montbleu, trophée qui fut tiré au sort et gagné par Mme Huguette Girard, instructeur des Pee-Wee, filles. Les meilleures perdantes de l'année, des Demoiselles, se sont mérité un trophée offert par M. Jean Dessureault, de la Gravure Extra.

Merci à tous ceux qui ont participé au succès de cette fête.

P.L.,  
publiciste.

*La haute vitesse tend à raccourcir les distances - telles celle qui sépare ce monde de l'autre!*

COMMISSION SCOLAIRE  
REGIONALE DUVERNAVY

**APPEL D'OFFRES 7273-50**  
POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE

**APPEL D'OFFRES 7273-51**  
POUR VENTE ET LIVRAISON DE  
COMBUSTIBLE LIQUIDE  
(huile à chauffage)

Endroits :

- Ecole Polyvalente Armand-Corbeil  
795, rue J.-F.-Kennedy, Terrebonne
- Ecole Polyvalente Evariste-Leblanc  
195, Montée Masson, Duvernay-Est, Laval
- Ecole Polyvalente Georges-Vanier  
3995, boul. Lévesque, Duvernay, Laval
- Manoir Notre-Dame de Mascouche  
R.R. no 2, Mascouche, comté de L'Assomption
- Ecole St-François  
2100, Montée St-François, Duvernay, Laval
- Ecole Philémon-Gascon  
2830, boul. St-Elzéar est, Duvernay, Laval
- Ecole St-Vincent  
4895, rue St-Joseph, Duvernay, Laval
- Ecole Groulx  
4901, rue St-Joseph, Duvernay, Laval
- Ecole Groulx Annexe  
4897, rue St-Joseph, Duvernay, Laval

La Commission scolaire régionale Duvernay recevra jusqu'à 14 heures, le 17 octobre 1972, des offres sous enveloppes scellées portant l'inscription "Soumission enlèvement de la neige 72-73" et "Soumission pour combustible 72-73" et adressées au soussigné.

Pour être recevable, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié par une banque canadienne à charte ou caisse populaire fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Duvernay pour un montant égal à 10% du montant global de la soumission.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges, formules de soumissions et autres documents pertinents, en s'adressant à monsieur Pierre Fournier, régisseur de l'aménagement, au 2830, boul. St-Elzéar, Ville de Laval.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le mardi 17 octobre 1972 à 14 heures, à la salle des délibérations au 3100 boul. de la Concorde, Duvernay, Ville de Laval.

La Commission scolaire régionale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit d'attribuer les contrats en tout ou en partie, soit quant aux écoles ou locaux à desservir, soit quant aux genres de combustibles.

Donné à Duvernay, Ville de Laval, ce quatrième jour d'octobre 1972.

Achille CORBO,  
directeur général.

Passez chez le concessionnaire Chevrolet  
Le sedan hardtop Delta 88 Royale. /Oldsmobile aujourd'hui



991, RUE MASSON

TEL: 646-3766

TERREBONNE

Les modèles 1973 sont en montre!  
**CANUEL AUTOMOBILE INC.**

# PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.00 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900, boulevard des Seigneurs; Salon du Livre, 185, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 695, rue Théberge. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonce encadrée sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

**AMEUBLEMENT**  
**R. SIMARD**

66 boul. Sainte-Anne  
Ste-Anne - des - Plaines.  
Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et anti-quités.

**AMEUBLEMENTS**  
**R. SIMARD**  
66, boul. Ste-Anne  
Ste-Anne-des-Plaines  
Tél.: 625-9625

**AUTO ELECTRIQUE**  
Spécialité  
• MISE AU POINT • TUNE UP  
DU MOTEUR  
• REPARATION  
GENERATEUR - ALTERNATEUR  
CABINATURE  
SERVICE GARANTI  
Denis Venne Prop.  
2965 ST CHARLES  
LACHENAIE  
TERR 666-3081

**ORCHESTRE DISPONIBLE**

Pour toutes occasions  
**BERNARD CLERMONT**  
Bureau: 666-4101  
Résid.: 661-7018

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

**TERRAINS A VENDRE**  
Terrebonne, rue Hall, \$1200. Haut Terrebonne à 10 cents pl. car. Mascouche à 6 cents pl. car. Raoul Chartrand: 666-8722 - 666-1536 (JNO)

A VENDRE, terrain centre-ville rue St-André, Terrebonne, Commercial et résidentiel 51 X 136, Aucuns taxe riverains. Bon prix. 666-9203. 28-5-12-P.

**ARGENT A PRETER:** Première et deuxième hypothèques. Amélioration de maisons. Tél.: 666-4035. SO-FI-TER INC. (JNO)

LAVAGE murs et plafonds, Ménages d'automne. Particulier. Tarif raisonnable par appartement. M. Paquin. 666-9892 (14-21-28-5-12-P).

**AMEUBLEMENTS ANDREA**

2611, boul. St-Charles  
LACHENAIE — 666-4163

**VENTE DURANT OCTOBRE**

Laine PHENTEX pas enveloppée	50¢ la balle
enveloppée	65¢ la balle
Fortrel	\$3.95 la vge
Tissus, à partir de	\$1.49 vge
Culrette	\$2.35 vge
Tissus pour divan	\$2.75 vge

**CHAUFFEURS DEMANDES**  
pour autobus scolaires  
**A TEMPS PARTIEL**

**Les Entreprises Eddy Inc.**  
343 Ch. des Anglais,  
Mascouche  
(Terr.-Heights)  
Tél. 666-3302 - 9805

**ELECTROLUX CANADA LTD.** Représentantes demandées, temps plein ou partiel. Auto requise. Communiquez avec le gérant, F. Deschênes, 661-4761 (SEPT. OCT.)

**ELECTROLUX CANADA LTD.** Représentants demandés pour Terrebonne, Mascouche, Lachenaie et Ville Laval pour vente et service. Temps plein ou partiel. Auto requise. Communiquez avec le gérant, F. Deschênes, 661-4761 (SEPT. OCT.)

**LOCAL A LOUER** - Zoné commercial, 30 x 40. 719 rue Saint-Pierre, Terrebonne. Libre. S'ad. 666-4056 (JNO)

A VENDRE - 2 terrains de 50 x 110 chacun, rue Boissonneault, Mascouche-Ouest. Tél.: après 6h. 666-4206 (5-12-19P).

A VENDRE - Roulotte L'Islet 14 pl. tout équipée. Très propre. Jamais roulée. Tél.: après 6h. 666-4206 (5-12-19P).

**ACCEPTERAIS bébé naissant à 4 ans,** journée ou semaine. Tout fourni. Bon chez-soi. Références. 666-9856 (5-12P).

**ACHETERAIS meubles, outils, bibelots,** etc. 477-0510 (5-12-19P).

A VENDRE - Téléviseurs reconditionnés \$35 et plus. Garanties. 5305 rue Sophie, St-Louis-de-Terrebonne. 666-1308 (OCT. NOV. DEC. P.).

A VENDRE - Poêle à l'huile ou au bois avec tuyaux chromés \$15. 666-6680 après 6h. (P)

**BELLE OCCASION:** trousseau TexMada, 166 morceaux avec coffre en cèdre. Batterie de cuisine. Machine à coudre ou balayeuse. Renseignements: 666-8386 ou 321-6936 (11-18-25-1P)

A VENDRE - Autobus Volkswagen, moteur et freins neufs. \$275. Tél.: 666-3510, demandeur Daniel (P)

A VENDRE - Jaguar 1959, Mark IX, en bonne condition. \$1500. Visible les fins de semaine. Acheteurs sérieux seulement. 666-8283 (11-18P)

A LOUER - Ile St-Jean, face à la rivière, grand 4 1/2 chauffé ou non. Tél.: 666-6573 ou 324-2267 (JNO)

A LOUER - A Bois-des-Frères, logement 4 pièces moderne. Tél.: 625-0223 ou 222-2648 (P)

DAME prendrait couture, réparations, pour dames et messieurs; beaucoup d'expérience. Tél.: 477-5823 (C.D.)

FILLE DEMANDE EMPLOI pour garder enfants, du lundi au vendredi. Tél.: 666-9898 (P)

A VENDRE - Manteau, robe, 10-11 ans; habit pour homme, tout neuf, 34. Téléphone: 666-8893 (P)

A VENDRE - Motoneige Ski-Doo Bombardier Elan GG 1972, neuve. Auto-Ski 1971 très bonne condition. Aubaine. 622-4162 (P)

A LOUER - Logement 4 app. au 545 rue Léon-Martel, Terrebonne. Libre 1er décembre. Inf. 666-9963 (P)

**COURS PRIVES de couture et de dessin de modes**  
— S'adresser à —  
**Mme Carmen Deschênes**  
Tél. 666-6359

A VENDRE - Camion Mercury 800; avec benne basculante ("dompouse"), remis à neuf. Tél.: 666-2481 (P).

A VENDRE - Ski-doo Bombardier Olympic 71, 500 cc, comme neuf. Dame. \$550. Avec remorque. St-François. Tél.: 666-6883 (P)

A LOUER - Entrepôt à Terrebonne. Peut servir salle de couture. Bien éclairé, chauffé. Local de 92 pieds x 36 pieds. S'ad. L.A. Dufour, 524-5097. Terrebonne. Ile-du-Moulin.

FILLE sérieuse, fiable, garderait enfants du lundi au vendredi. Travaux si nécessaire. 666-6070 (P).

A LOUER - Logement 5 pièces, chauffées. S'adresser à 880 des Saules, Mascouche-Ouest. Téléphone: 477-5443 (P).

A LOUER - Deux chambres meublées, propres, dans sous-sol chauffé. Monsieur sobre. Tél.: 477-5637 (11-18 ChL.).

A VENDRE - Deux pneus à neige et deux couvre-sièges en poil; très bon marché. Téléphone: 666-6238 (P).

A VENDRE - Accordéon, pitons 3 rangs, peu usagé. Valeur \$160. Prix à discuter. 666-6070 (P).

A VENDRE - Coupe de bois avantageuse à La Plaine, montée Mathieu, vers Glasgow. François Gauthier, 503 route 65 La Plaine, près garage Esso. (11-18-25P).

A VENDRE - Auto Rambler Rebel 1967, brun, 6 cyl. 4 portes, en bonne condition. Bien chaussée: pneus d'hiver, radio, 191 St-André, Terrebonne. 666-3142 (BL).

**On demande personne d'expérience**  
sur moulin à coudre pour les chaussures.  
S'adresser à la  
**Home Shoe & Footwear Limited**  
281, boul. des Braves, Terrebonne

**ASSEMBLEURS SOUDEURS**

Travail général  
Travail permanent  
**S.V.P. faire application en personne à**  
**POWRMATIC LIMITEE**  
709 rue Léveillé Terrebonne  
(5-12-19-26)

**TERREBONNE ALIGNEMENT**

Bernard et Charles Gauthier  
Alignement — Balancement de roues  
Mise au point — Freins — Pneus  
**VERIFICATION GRATUITE**

844, LEON-MARTEL 666-9511 TERREBONNE

A VENDRE - Sacrifierais cuisinière électrique Roy 30" presque neuve, horloge pour BBQ, porte amovible. Aussi arbre Noël artificiel. Soir: 388-8342 (P).

A VENDRE - Rasoir Sunbeam, \$20 (était \$45); balayuse d'auto; \$5. Dame dans la trentaine recherche travail à domicile, 3 après-midi par semaine. S'adresser Mme Simard, 160 rue Gagnon, Terrebonne. Tél.: 666-9516.

AIMERAIT garder enfants à la semaine ou un jeune bébé. Terrebonne-Heights. 477-0469 (P).

A VENDRE - Robe longue en tissu fortrel, velours imprimé, 10 ans. Appelez après 6h p.m. 666-4345 (11-18P).

A VENDRE - Poussette de bébé avec toile tempête, marque Gendron. Couchette de bébé 27" x 49"; noyer et blanche. Tél.: 666-4325 (P).

HOMME recherchant quelqu'un pour voyager de Terrebonne à Ville St-Laurent aux alentours de Métropolitain et Décarie. 666-6505. 7-8 a.m. (P).

A VENDRE - Chevy II 1965; très propre. Téléphone, entre 5 et 7 p.m.: 666-4544 (P).

GARDERAIT enfant de 2 à 5 ans, chez moi. Tél.: 666-4830 (P).

A VENDRE - 2 manteaux petite fille, 8 ans, 10 ans; hiver. 666-8507 (P).

A VENDRE - Télévisions usagées; \$35 et plus; fournaise à l'huile, \$35; moulin à laver Corner, \$25; ciné-caméra, projecteur, lumière, écran, \$100; carrosse Stroll-A-chair \$50; parc en bois, \$8; marchette, \$5; chaise percée, \$3; balançoire, \$10; stérilisateur à bouteilles, \$10; linge de bébé à 2 ans. Tél.: 666-3424 (P).

**SPECIALITE**

NEUVE  USAGÉ

**16 ans d'expérience**

- Réparations (garantie)
- Vente — Achat
- Echange — Location
- Cours gratuit

"Vente d'automne"

**SINGER électrique**  
Usagée ..... \$19.95  
Zig-zag neuve ..... \$39.95

- Facilité de paiements

Service à domicile  
Terrebonne et région

**Centre de Couture Terrebonne**  
538, Masson (J.-C. Plante)  
666-8386 ou 321-6936

PRENDRAIS enfants en pension, du lundi au vendredi. Tél.: 477-0543 (P).

DAME bonnes références, irait garder un ou deux enfants, à domicile. Du lundi au vendredi. Tél.: 477-0748 (P).

A LOUER - Logement 5 pièces, près église, centre d'achats, écoles, libre le 1er novembre. 706 St-Sacrement, Terrebonne. Tél.: 666-4727 (P).

A VENDRE - Set de cuisine presque neuf; table ovale en arborite fini noyer; chaises, fauteuils, bleu turquoise, payé \$320. Vendrais pour \$100. Téléphonez à 666-8394 (P).

**RESIDENCE DES SEIGNEURS** remercie parents et amis pour les témoignages rendus à l'occasion du décès de M. Octave Hamel. Nous remercions également Résidences Funéraires St-Louis pour leur gentillesse à notre égard. Signé: Mme Hamel, prop. (P)

**Avez-vous besoin...**

**D'UN MENUISIER - D'UN EBENISTE**

Appelez  
**ROMEO AUBIN**

A l'heure ou au contrat 666-4588

**LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE**

**DEMANDE DE PERSONNEL**

La Bibliothèque municipale de Terrebonne requiert les services de personnes dont l'âge minimum sera de 18 ans, pour travailler le soir au service des abonnés et des lecteurs. Travail rémunéré à l'heure. Pour informations supplémentaires, communiquer avec Mlle Jocelyne Daunais, bibliothécaire.

754, rue Saint-Pierre 666-4042 Terrebonne

**FIDUCIE DU QUÉBEC**  
ORGANISME DES CAISSES POPULAIRES  
DESJARDINS  
**PROPRIETES A VENDRE**

TERREBONNE-HEIGHTS — Brompton Road, magnifique "ranch" bungalow, 6 pièces. Salon avec foyer. Salle à diner. Garage double. Sur terrain boisé de 100 x 392. Aubaine à \$17,500.

TERREBONNE-HEIGHTS — Près de Garden Road. Bungalow 5 pièces, en très bon état. Terrain de 25,000 pi. carrés. Prix demandé: \$13,500.

MASCOUCHE — Très belle propriété 60 x 32, 11 pièces, garage, terrain paysagé. Site résidentiel.

COTE DE TERREBONNE — Près 26e avenue. Bungalow, pierre et brique, 5 pièces. Sous-sol. "Carport". Impeccable. \$265 de taxes par année. Voyez vous-même.

LACHENAIE — Veut vendre rapidement: bungalow, 5 pièces, tapis partout. Cave ciment. Garage double. Patio avec Bar-B-Q. Terrain 130 x 120.

TERREBONNE — Triplex 32 x 40. Brique. 5 grandes pièces, plus sous-sol fini au complet. 5 chambres à coucher. Foyer naturel. 2 logis de 3 pièces au 2e étage. Bon revenu. Loyer luxueux à prix très raisonnable.

TERREBONNE — Face à la polyvalente: bungalow 5 pièces, plus sous-sol complètement fini. Entrée pavée. \$18,500. \$3,000. comptant.

**Sans obligation, appelez**  
**MME MICHELLE VEZINA**  
représentante  
666-4359  
Bureau: 735-6381

**Nous finançons l'achat ou la vente de propriétés**

## La plupart des maires du comté de Terrebonne ont signé le bulletin de présentation de M. Roland Comtois

Samedi le 23 septembre, M. J.-Roland Comtois, député du comté de Terre-

bonne à la Chambre des Communes, candidat à l'élection du 30 octobre.

déposait au bureau du président d'élection, M. Rosaire Gendron, son bulletin de présentation en présence de Me Maurice Labelle, président de l'Association libérale fédérale de Terrebonne, Me Rolland Robillard, agent officiel du candidat et de MM. Guy Désalliers

et Maurice Sauvé, directeurs de la campagne.

Par ce dépôt de bulletin, M. Comtois devenait le premier candidat officiel pour l'élection.

Il est à noter que le bulletin de présentation portait la signature de plusieurs personnes recrutées à travers tout le comté et de plus les signatures de maires des villes et paroisses suivantes:

Fred Dent, de New Glasgow, Adhémar Gariépy, de Sainte-Sophie, Maurice Rivard, de Sainte-Anne-des-Plaines, Roger Boisvert, de Blainville, René A. Robert, de Sainte-Thérèse, Jean-Claude Blais, de Sainte-Thérèse-Ouest, Rolland Durand, de Rosemère, J.-Albert Clément, de Lorraine, Jean-Guy Roger, de Bois-des-Filion, Louis-Gilles Oumet, de Saint-Louis-de-Terrebonne, Dr François Paquin, de Terrebonne, Jos. Edouard Sarrazin, de Lachenaie, Louis-Philippe Picard, de Repentigny, Gilles Forest, de Mascouche, Philippe Villeneuve, La Plaine, Rémi Henri, Saint-Roch-l'Achigan, Joseph Roch Villemare, Saint-Roch-ouest, André Auger, Saint-Lindés-Laurentides, Normand Choquette, de ville des Laurentides, Jacques Laurin, de Charlemagne, Joseph Rivest, de Saint-Paul-l'Ermitte.

Le communiqué des di-

recteurs de la campagne de M. Comtois adressé à LA REVUE note que "les autorités municipales du comté ont voulu par ce geste témoigner au député Ro-

land Comtois leur appréciation pour le travail que ce dernier fait envers chaque ville et municipalité de son comté durant le mandat qui se termine.



LE BULLETIN DE PRESENTATION de M. J.-Roland Comtois, candidat libéral aux élections du 30 octobre, a été remis au président de l'élection pour le comté de Terrebonne, samedi le 23 septembre, à Repentigny. Sur notre photo, M. Comtois, en présence de M. Rosaire Gendron, assis; à l'arrière, MM. Guy Désalliers, Maurice Sauvé, Me Rolland Robillard et Me Maurice Labelle, N.P., président de l'Association libérale du comté.

## Un candidat visite les Optimistes



MONSIEUR GUY MEUNIER de Terrebonne, candidat du Crédit social pour le comté de Terrebonne aux élections du 30 octobre, a participé au souper du Club Optimiste récemment. Sur notre photo, de g. à dr. M. Claude Beausoleil, vice-président du club, M. Guy Meunier et son épouse, ainsi que M. Réjean Crevier, président du Club Optimiste de Terrebonne.

TEL. : 666-8641

# R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE ● PORTER

Heures d'affaires:

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.  
MARDI: 8 H. à 7 H. — JEUDI: 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

## CLUB DE LA VALLEE DE MASCOUCHE

1231 PINCOURT 474-2439 MASCOUCHE

DANSEUSES-SERVEUSES  
"TOPLESS"  
SUR SEMAINE

ORCHESTRE WESTERN  
le samedi et le dimanche

VENEZ VOUS AMUSER AVEC VOS AMIS  
DANS UN SITE ENCHANTEUR

PERMIS DE LA R.A.Q.

DRAPERIES  
FAITES SUR  
MESURE

SERVICE GRATUIT A DOMICILE SANS AUCUNE  
OBLIGATION D'ACHAT

666-8762

draperies VENNE &  
McLAUGHLIN

931, RUE LEON-MARTEL

666-8762

TERREBONNE

## CENTRE DE PEINTURE GASCON

BETONEL

Peinture au prix du gros

TAPISSERIE  
"SUNWORTHY"  
TUILES  
TAPIS "OZITE"

197, CHEMIN GASCON  
Tél. : 477-0279

28-5-12-19

LIQUIDATION  
de motos '72  
KAWASAKI  
MOTOS '73  
EN MONTRE

R-100 SPORTS

Bois-des-Filion  
625-6968

Terrebonne  
223, Ste Marie

Pour vous  
conseiller ...  
Esthéticienne-  
visagiste  
diplômée  
d'Edith Serei

pharmacie  
Yves MATHIEU

900 PLACE des SEIGNEURS  
terrebonne



666-6664

Du 5 au 14 octobre :

BUFFERIN, rég. 88¢	54¢
Gel à raser EDGE	71¢
Shampooing PROTEIN 21	\$1.24
Rince-bouche CEPACOL	\$1.17
Vitamines FLINTSTONES	\$2.87
Vaporisateur DRISTAN	98¢
KLEENEX	2/41¢
Papier DELSEY	4/69¢
SCOTTOWELS	2/58¢
KOTEX	\$1.82